

BCBL200 L
BCBL200 L25
BCBL200 B

www.blackanddecker.eu

EN

DE

FR

IT

NL

ES

PT

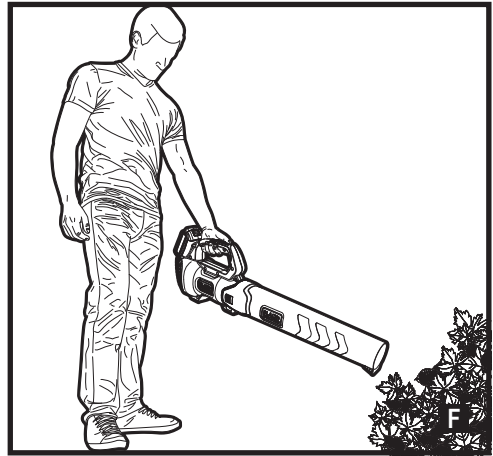
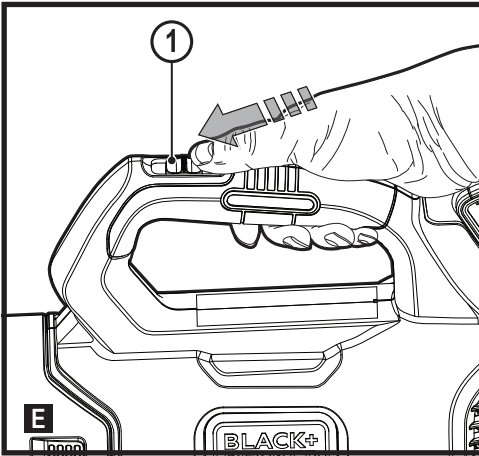
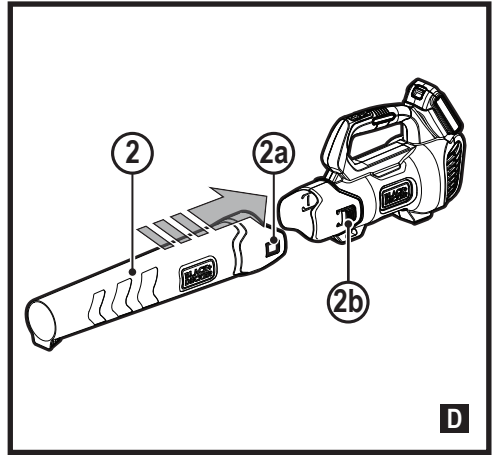
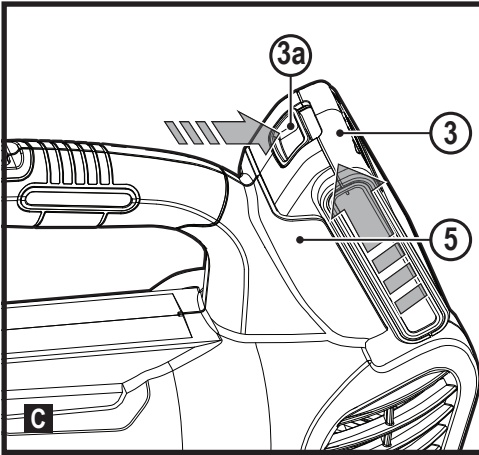
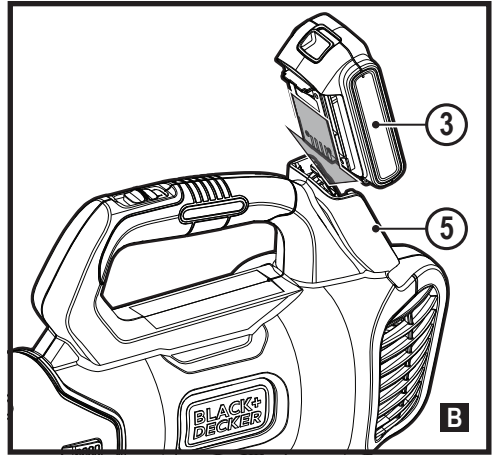
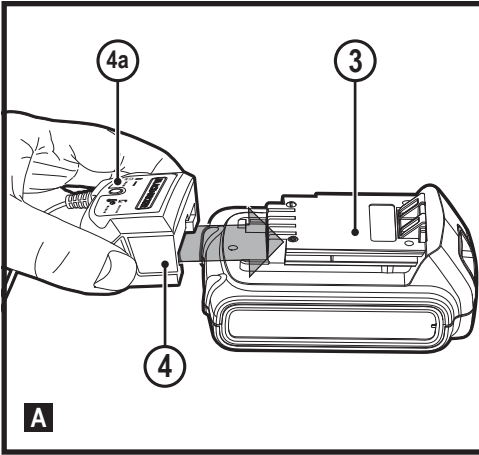
SV

NO

DK

FI

EL



Intended use

Your BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 and BCBL200 B blowers have been designed for leaf clearing. These appliances are intended for consumer use only.

Safety instructions

Warning! When using mains-powered/cordless appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

- ◆ Read all of this manual carefully before operating the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

Always take care when using the appliance.

- ◆ Always use safety glasses or goggles.
- ◆ Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator. Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

- ◆ Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- ◆ Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- ◆ This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.
- ◆ This appliance is not to be used as a toy.
- ◆ Only use the appliance in daylight or good artificial light.
- ◆ Use in a dry location only. Do not allow the appliance to become wet.
- ◆ Avoid using the appliance in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
- ◆ Do not immerse the appliance in water.
- ◆ Do not open the body casing. There are not user-serviceable parts inside.
- ◆ Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- ◆ The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings.

These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided.

These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

After use

- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.
- ◆ When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.

- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions for blowers

The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual can present a risk of personal injury and/or damage to property.

- ◆ To protect your feet and legs while operating the appliance, always wear heavy duty footwear and long trousers.
- ◆ Always switch off your product, allow the fan to stop and remove the battery when:
 - ◆ You leave your product unattended.
 - ◆ Clearing a blockage.
 - ◆ Checking, adjusting, cleaning or working on your product.
 - ◆ If the appliance starts to vibrate abnormally.
 - ◆ Do not place the inlet or outlet of the vacuum near eyes or ears when operating. Never blow debris in the direction of bystanders.
 - ◆ Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.
 - ◆ Do not cross gravel paths or roads whilst your product is switched. Walk, never run.
 - ◆ Do not place your unit down on gravel while it is switched on.
 - ◆ Always be sure of your footing, particularly on slopes.

Do not overreach and keep your balance at all times.

- ◆ Do not place any objects into the openings. Never use if the openings are blocked - keep free of hair, lint, dust and anything that may reduce the airflow.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN50636 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Warning! Always use your product in the manner outlined in this manual.

Your product is designed to be used in an upright mode and if it is used in any other way it may result in injury. Never run your product whilst lying on it's side or upside down.

- ◆ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- ◆ Do not use solvents or cleaning fluids to clean your product. Use a blunt scraper to remove grass and dirt.
- ◆ Check the collection bag frequently for wear or deterioration.
- ◆ Replacement fans are available from a Black & Decker service agent. Use on Black & Decker recommended spare parts and accessories.
- ◆ Keep all nuts bolts and screws tight to make sure that the appliance is in a safe working condition.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



- ◆ Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

Labels on appliance

The following warning symbols are found on the appliance along with the date code:



Read the manual prior to operation.



Wear safety glasses or goggles when operating this appliance.



Wear suitable ear protectors when operating this appliance.



Always remove the battery from the appliance before performing any cleaning or maintenance .



Beware of flying objects. Keep bystanders away from the cutting area.



Do not expose the appliance to rain or high humidity.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. On / Off Switch
2. Blower Tube
3. Battery

Charging a battery (BCBL200 L and BCBL200 L25 units only) (fig. A)

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs.

- ◆ Plug the charger (4) into an appropriate outlet before inserting a battery pack (3).
- ◆ Insert the battery pack (3) into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the battery slots (Figure A).

The LED (4a) will flash indicating that the battery is being charged.

The completion of charge is indicated by the LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.

- ◆ Recharge discharged batteries as soon as possible after use or battery life may be greatly diminished. For longest battery life, do not discharge batteries fully. It is recommended that the batteries be recharged after each use.

Charger diagnostics

This charger is designed to detect certain problems that can arise with the battery packs or the power source. Problems are indicated by one LED flashing in different patterns.

Bad battery

The charger can detect a weak or damaged battery. The LED flashes in the pattern indicated on the label. If you see this bad battery blink pattern, do not continue to charge the battery. Return it to a service center or a collection site for recycling.

Hot/cold pack delay

When the charger detects a battery that is excessively hot or excessively cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery has normalized. After this happens, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The light flashes in the pattern indicated on the label.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

This charger features an automatic tune-up mode which equals or balances the individual cells in the battery pack to allow it to function at peak capacity.

Battery packs should be tuned up weekly or whenever the battery no longer delivers the same amount of work. To use the automatic tune-up mode, place the battery pack in the charger and leave it for at least 8 hours.

Important charging notes

- ◆ Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18 ° – 24 °C. DO NOT charge the battery pack in an air temperature below +4.5 °C, or above +40 °C. This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
- ◆ The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
- ◆ If the battery pack does not charge properly:
 - ◆ Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
 - ◆ Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
 - ◆ Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 18 ° – 24 °C;
 - ◆ If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
 - ◆ The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.
- ◆ Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Unplug the charger before attempting to clean.
- ◆ Do not freeze or immerse the charger in water or any other liquid.

To install battery pack (BCBL200 L and BCBL200 L25 units only) (fig. B)

- ◆ Insert battery pack (3) into tool until an audible click is heard as shown in Figure B. Make sure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (fig. C)

- ◆ Depress the battery release button (3a) in the battery pack (3) and pull battery pack out of tool assembly (5) as shown in Figure C.

To fit the blower tube (fig. D)

- ◆ Attach the blower tube (2) to the blower main body by placing the tabs (2b) into the recesses (2a). To remove the blower tube, depress the tabs (2a) and pull apart.

Switching on and off

Warning! Use both hands to grip the product firmly when switching on.

Warning! Do not point unit discharge at self or bystanders.

- ◆ To switch the sweeper on, slide the on/off switch forward as shown E.
- ◆ To switch the sweeper off, slide the on/off switch back.

Operation

Warning! Always wear safety glasses. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of gloves, long pants and substantial footwear is recommended. Keep long hair and loose clothing away from openings and moving parts. THIS SWEEPER IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

- ◆ Hold the sweeper with one hand as shown in Figure F and sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground. Slowly advance keeping the accumulated pile of debris in front of you.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
Unit will not start.	Battery not installed properly.	Check battery installation.
	Battery not charged.	Check battery charging requirements.
Battery will not charge.	Battery not inserted into charger.	Insert battery into charger until green LED appears.
	Charger not plugged in.	Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
		Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
		Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
Surrounding air temperature too hot or too cold.	Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4.5°C) or below 105 degree F (+40.5°C).	

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

Technical data

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Input Voltage	V _{ac}	18	18	18
No-Load Speed	/min	19500	19500	19500
Weight	kg	2.35	2.61	1.79
Battery		90617054	N637662	Bare unit, not supplied
Voltage	V _{ac}	18	18	
Capacity	Ah	2.0	2.5	
Charger		90634971	90606845-01	Bare unit, not supplied

Hand/arm weighted vibration value according to EN 50636-2-100:

$$= < 2.5 \text{ m/s}^2, \text{ uncertainty (K) = } 1.5 \text{ m/s}^2.$$

L_{wa} (sound pressure) 81.5 dB(A)

uncertainty (K) = 0.7 dB(A)

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE
OUTDOOR NOISE DIRECTIVE



BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B blower

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:
2006/42/EC, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
EN 50636-2-100:2014

2000/14/EC, Blower, Annex V
DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Netherlands Notified
Body ID No.: 0344

Level of acoustic power according to 2000/14/EC
(Article 13, Annex III):

L_{wa} (measured sound power) 90.5 dB(A)

Uncertainty = 0,8 dB(A)

L_{wa} (guaranteed sound power) 91 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU,
2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.



R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
21/08/2018

Garantie

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black & Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black & Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Verwendungszweck

Ihre BLACK+DECKER Laubbläser BCBL200 L, BCBL200 L 25 und BCBL200 B wurden zur Beseitigung von Laub entwickelt. Diese Geräte sind nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Warnung! Beachten Sie beim Umgang mit netzstrombetriebenen/kabellosen Geräten stets die grundlegenden Sicherheitshinweise, die im Folgenden beschrieben werden. Dadurch verhindern Sie Brände, Stromschläge sowie Sach- und Personenschäden.

- ◆ Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- ◆ Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Verwendung des Geräts

Verwenden Sie das Gerät stets mit Umsicht.

- ◆ Tragen Sie stets eine Schutzbrille.
- ◆ Lassen Sie diese Maschine niemals von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf diese Anweisungen bedienen; örtliche Bestimmungen können das Alter des Benutzers einschränken. Es sollte stets ein Sicherheitsabstand zu anderen Personen, insbesondere Kindern, und Haustieren eingehalten werden.
- ◆ Achten Sie darauf, dass sich im Arbeitsbereich keine Kinder oder Tiere aufhalten. Verhindern Sie, dass Kinder das Gerät oder das Netzkabel berühren.
- ◆ Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.

- ◆ Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.
- ◆ Das Gerät ist kein Spielzeug.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei ausreichender Beleuchtung.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- ◆ Vermeiden Sie, das Gerät bei schlechtem Wetter zu verwenden, vor allem, wenn das Risiko von Blitzen besteht.
- ◆ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.
- ◆ Das Gerät darf nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil betrieben werden.

Restrisiken.

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken.

Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF.)

Nach dem Gebrauch

- ◆ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ◆ Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.
- ◆ Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.

Inspektion und Reparaturen

- ◆ Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile beschädigt sind oder andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- ◆ Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- ◆ Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Laubbläser

Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

- ◆ Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße und Beine stets feste Schuhe und eine lange Hose, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
- ◆ Schalten Sie in folgenden Fällen das Gerät stets aus, warten Sie, bis das Gebläse zum Stillstand gekommen ist, und nehmen Sie den Akku ab:
- ◆ Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.

- ◆ Wenn eine Verstopfung entfernt werden muss.
- ◆ Wenn das Gerät überprüft, eingestellt oder gereinigt wird.
- ◆ Wenn das Gerät ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt.
- ◆ Halten Sie während des Betriebs Ihre Augen und Ohren von der Saug- und der Auslassöffnung fern. Richten Sie das Gebläse nicht in Richtung von Personen in Ihrer Nähe.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen, und lassen Sie es nicht im Regen liegen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen aus. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie im Rennen.
- ◆ Legen Sie das eingeschaltete Gerät nicht auf Kies ab.
- ◆ Achten Sie stets auf Trittsicherheit, insbesondere bei Arbeiten an Hängen. Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Stand und eine sichere Balance.
- ◆ Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Öffnungen verstopft sind. Halten Sie die Öffnungen frei von Haaren, Flusen, Staub usw., damit der Luftstrom nicht beeinträchtigt wird.

Vibration

Die in den Abschnitten "Technische Daten" und "EU-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer

Standard-Prüfmethode nach EN50636 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

Warnung! Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, wenn das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

Warnung! Befolgen Sie beim Gebrauch stets die Anweisungen in dieser Anleitung.

Verwenden Sie das Gerät nur in aufrechter Position, um Verletzungen zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nicht mit der Saugöffnung nach oben oder wenn es auf der Seite liegt.

- ◆ Der Bediener bzw. Benutzer ist für eventuelle Personen- oder Sachschäden verantwortlich.

- ◆ Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit Lösungs- oder Reinigungsmitteln. Verwenden Sie einen stumpfen Schaber, um Gras und Verschmutzungen zu entfernen.
- ◆ Überprüfen Sie den Auffangbeutel regelmäßig auf Abnutzungen und Beschädigungen.
- ◆ Ersatzgebläse sind in Black & Decker Vertragswerkstätten erhältlich. Verwenden Sie nur von Black & Decker empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.
- ◆ Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben am Gerät fest, um einen sicheren Gerätebetrieb zu gewährleisten.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- ◆ Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.

Ladegeräte

- ◆ Verwenden Sie das BLACK+DECKER Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- ◆ Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Warnsymbole am Gerät

Am Gerät sind die folgenden Warnsymbole inklusive Datumscode angebracht:



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.



Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.



Achten Sie auf Gegenstände, die eventuell umhergeschleudert werden. Halten Sie andere Personen von der Schneidzone fern.



Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen.



Garantierter Schalldruckpegel, gemessen nach Richtlinie 2000/14/EG.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Gebläserohr
3. Akku

Aufladen eines Akkus (nur die Modelle BCBL200 L und BCBL200 L25) (Abb. A)

BLACK+DECKER Ladegeräte sind nur dazu vorgesehen, BLACK+DECKER Akkus aufzuladen.

- ◆ Setzen Sie das Ladegerät (4) in eine geeignete Steckdose ein, bevor Sie einen Akku (3) einsetzen.
- ◆ Legen Sie den Akku (3) vollständig in das Ladegerät ein, achten Sie dabei darauf, dass er vollständig eingesetzt ist (Abbildung A).

Die LED (4a) blinkt, wenn der Akku geladen wird.

Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass die LED dauerhaft leuchtet. Der Akku ist vollständig aufgeladen und kann jetzt verwendet oder in der Ladestation gelassen werden.

- ◆ Laden Sie entladene Akkus so bald wie möglich nach dem Gebrauch wieder auf, da sonst die Batterielebensdauer stark verringert werden kann. Um die maximal Akkulaufzeit zu erreichen, sollte der Akku nicht vollständig entladen werden. Es wird empfohlen, den Akku nach jedem Gebrauch aufzuladen.

Diagnose des Ladegeräts

Das Ladegerät ist so konzipiert, dass es bestimmte Probleme erkennen kann, die am Akku oder der Stromquelle auftreten können. Probleme werden dadurch angezeigt, dass eine LED in verschiedenen Sequenzen blinkt.

Defekter Akku

Das Ladegerät kann einen schwachen oder beschädigten Akku erkennen. Die LED blinkt mit dem Muster, das auf dem Etikett angegeben ist. Wenn das Blinkmuster für einen defekten Akku zu sehen ist, laden Sie den Akku nicht weiter auf. Bringen Sie ihn zu einem Kundendienstzentrum oder einer Recycling-Sammelstelle.

Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät erkennt, dass ein Akku übermäßig heiß oder kalt ist, startet es automatisch eine "Verzögerung heißer/kalter Akku", bis sich der Akku normalisiert hat. Danach schaltet das Ladegerät automatisch in den Akku-Lademodus. Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Die Leuchte blinkt mit dem Muster, das auf dem Etikett angegeben ist.

Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

Dieses Ladegerät verfügt über einen automatischen Feinabstimmungsmodus, der die einzelnen Zellen im Akku abgleicht oder ausgleicht, um eine maximale Kapazität zu gewährleisten.

Die Feinabstimmung des Akkus sollte wöchentlich erfolgen oder wenn der Akku keine ausreichende Leistung mehr liefert. Um die automatische Feinabstimmung zu verwenden, setzen Sie den Akku in das Ladegerät ein und lassen ihn mindestens 8 Stunden darin stecken.

Wichtige Hinweise zum Aufladen

- ◆ Die längste Lebensdauer und die beste Leistung werden erhalten, wenn der Akku dann geladen wird, wenn die Lufttemperatur zwischen 18 ° – 24 °C liegt. Laden Sie den Akku NICHT bei einer Lufttemperatur unter +4,5 °C) oder über +40 °C. Dies ist wichtig, da so schwere Schäden am Akku verhindert werden.
- ◆ Das Ladegerät und der Akku können sich während des Ladevorgangs warm anfühlen. Dies ist ein normaler Zustand und weist nicht auf ein Problem hin. Um das Abkühlen des Akkus nach dem Gebrauch zu erleichtern, platzieren Sie das Ladegerät und den Akku nicht in einer warmen Umgebung, wie beispielsweise in einem Metallschuppen oder einem nicht isolierten Wohnwagen.
- ◆ Wenn der Akku nicht richtig aufgeladen wird:
 - ◆ Prüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Steckdose, indem Sie eine Lampe oder ein anderes Gerät daran anschließen;
 - ◆ Überprüfen Sie, ob die Steckdose mit einem Lichtschalter verbunden ist, der auch das Gerät ausschaltet, wenn das Licht ausgeschaltet wird;
 - ◆ Bringen Sie Ladegerät und Akku an einen Ort, wo die Umgebungstemperatur ca. 18 ° – 24 °C beträgt;
 - ◆ Wenn die Ladeprobleme bestehen bleiben, bringen Sie Werkzeug, Akku und Ladegerät zu Ihrer lokalen Vertragswerkstatt.
- ◆ Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr die volle Leistung bringt. Betreiben Sie das Werkzeug in diesem Fall NICHT WEITER. Befolgen Sie die Anweisungen bezüglich des Aufladens. Sie können auch jederzeit einen teilweise entleerten Akku aufladen, ohne dass dies nachteilige Auswirkungen auf den Akku hat.

- ◆ Leitende Fremdmaterialien, wie z. B. Schleifstaub, Metallspäne, Stahlwolle, Aluminiumfolie oder die Ansammlung von Metallpartikeln von den Hohlräumen des Ladegerätes fernhalten. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes vor dem Reinigen aus der Steckdose.
- ◆ Das Ladegerät nicht einfrieren oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Einsetzen eines Akkus (nur die Modelle BCBL200 L und BCBL200 L25) (Abb. B)

- ◆ Setzen Sie den Akku (3) in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist, wie in Abbildung B gezeigt wird. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Drücken Sie die Batterie-Auslösetaste (3a) im Akku (3) und ziehen Sie den Akku aus der Werkzeugbaugruppe (5) heraus, wie in Abbildung C dargestellt.

Anbringen des Gebläserohrs (Abb. D)

- ◆ Befestigen Sie das Gebläserohr (2) am Bläsergehäuse, indem Sie die Laschen (2b) in die Aussparungen (2a) setzen. Zum Entfernen des Gebläserohrs die Laschen (2a) eindrücken und die Teile auseinander ziehen.

Ein- und Ausschalten

Warnung! Halten Sie das Gerät beim Einschalten mit beiden Händen sicher fest.

Warnung! Richten Sie den Auslass des Geräts nicht auf sich selbst oder Umstehende.

- ◆ Um den Laubbläser einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter wie in Abbildung E gezeigt nach vorne.
- ◆ Schieben Sie den Ein-/Auswechsler nach hinten, um den Laubbläser auszuschalten.

Betrieb

Warnung! Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Tragen Sie eine Filtermaske, wenn bei der Arbeit Staub erzeugt wird. Es wird das Tragen von Handschuhen, langen Hosen und festem Schuhwerk empfohlen. Halten Sie lange Haare und lockere Kleidung fern von Öffnungen und rotierenden Teilen. **DIESER LAUBBLÄSER IST NICHT FÜR DEN GEWERBLICHEN EINSATZ VORGESEHEN.**

- ◆ Halten Sie den Laubbläser wie in Abbildung F gezeigt mit einer Hand fest und bewegen Sie ihn hin und her, wobei die Düse einige Zentimeter über dem Boden bleibt. Bewegen Sie sich langsam vorwärts und halten Sie dabei den gesammelten Laubhaufen vor sich.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät startet nicht.	Akku wurde nicht ordnungsgemäß angebracht.	Prüfen Sie, ob der Akku richtig angebracht wurde.
	Der Akku ist nicht geladen.	Prüfen Sie die erforderliche Ladekapazität.
Akku lädt nicht.	Akku befindet sich nicht im Ladegerät.	Akku so in das Ladegerät einsetzen, dass die grüne LED leuchtet.
	Das Ladegerät ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine aktive Steckdose. Weitere Details finden Sie unter „Wichtige Hinweise zum Aufladen“.
		Prüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht, indem Sie eine Lampe oder ein anderes Gerät an die Steckdose anschließen.
		Überprüfen Sie, ob die Steckdose mit einem Lichtschalter verbunden ist, der auch das Gerät ausschaltet, wenn das Licht ausgeschaltet wird.
	Umgebungstemperatur zu hoch oder zu niedrig.	Bringen Sie das Ladegerät und das Werkzeug an einen Ort, der eine Umgebungstemperatur von über 4,5°C und unter +40,5°C aufweist.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Technische Daten

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Eingangsspannung	V_{ac}	18	18	18
Drehzahl ohne Last	/min	19500	19500	19500
Gewicht	kg	2,35	2,61	1,79
Akku		90617054	N637662	Nur Gerät, nicht mitgeliefert
Spannung	V_{ac}	18	18	
Kapazität	Ah	2,0	2,5	
Ladegerät		90634971	90606845-01	Nur Gerät, nicht mitgeliefert

Gewichteter Hand-/Arm-Vibrationswert nach EN 50636-2-100:
 $= < 2,5 \text{ m/s}$, Unsicherheitsfaktor (K) = $1,5 \text{ m/s}^2$.

L_{wa} (Schalldruck) 81,5 dB(A)

Unsicherheitsfaktor (K) = 0,7 dB(A)

EU-Konformitätserklärung

MASCHINENRICHTLINIE RICHTLINIE ÜBER UMWELTBELASTENDE GERÄUSCHEMISSIONEN



Laubbläser BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:
 2006/42/EG, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
 EN 50636-2-100:2014

2000/14/EC, Laubbläser, Anhang V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
 6825MJ ARNHEM / 6802ED ARNHEM Niederlande.

Benannte Stelle ID-Nr.: 0344

Schallpegel gemäß 2000/14/EG
 (Artikel 13, Anhang III):

L_{wa} (gemessene Schalleistung) 90,5 dB(A)

Unsicherheitsfaktor = 0,8 dB(A)

L_{wa} (garantierte Schalleistung) 91 dB(A)

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien
 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.

R. Laverick
 Director of Engineering
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Vereinigtes Königreich
 21.08.2018

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black & Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black & Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Black & Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Black & Decker Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.de registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Utilisation prévue

Vos souffleurs BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 et BCBL200 B ont été conçus pour éliminer les feuilles. Ces appareils sont destinés à un usage grand public uniquement.

Consignes de sécurité

Avertissement ! De simples précautions sont à prendre pour l'utilisation d'appareil sans fil ou branché à l'alimentation principale. Les conseils suivants doivent toujours être appliqués, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les chocs électriques, les blessures et les dommages matériels.

- ◆ Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- ◆ Ce manuel décrit la manière d'utiliser ces appareils.

L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation peut présenter un risque de blessures.

- ◆ Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer dans le futur.

Utiliser votre appareil

Prenez toujours toutes les précautions nécessaires lorsque vous utilisez l'appareil.

- ◆ Portez toujours des lunettes de protection.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants, les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales déficientes ou manquant d'expérience ou de connaissances ou les personnes non familiarisées avec ces instructions, utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur. Ne faites jamais fonctionner la machine si des personnes, et particulièrement des enfants, ou des animaux sont à proximité.
- ◆ Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation électrique.
- ◆ Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près d'enfants.
- ◆ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou infirmes sans surveillance.

- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé comme jouet.
- ◆ N'utilisez cet appareil que de jour ou avec un éclairage artificiel approprié.
- ◆ Utilisez-le dans des endroits secs uniquement. Ne laissez pas l'appareil être mouillé.
- ◆ Évitez d'utiliser l'appareil si les conditions météo sont mauvaises, tout particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre.
- ◆ Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le corps de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- ◆ Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation électrique avec laquelle il a été fourni.

Risques résiduels.

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil.

Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités.

Ils comprennent :

- ◆ Les blessures provoquées par le contact avec des pièces rotatives/ mobiles.
- ◆ Les blessures provoquées pendant le remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, assurez-vous de faire des pauses régulières.
- ◆ La diminution de l'acuité auditive.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF)

Après utilisation

- ◆ Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de portée des enfants.
- ◆ Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.
- ◆ Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.

Vérification et réparations

- ◆ Avant utilisation, vérifiez que les pièces de l'appareil sont en bon état.

Contrôlez l'absence de pièces cassées ou toutes autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de la machine.

- ◆ N'utilisez pas l'appareil si une quelconque pièce est endommagée ou défectueuse.
- ◆ Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- ◆ Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux souffleurs

Ce manuel décrit la manière d'utiliser l'appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

- ◆ Pour protéger vos pieds et vos jambes quand l'appareil est en marche, portez toujours des chaussures renforcées et un pantalon.
- ◆ Éteignez toujours votre machine, laissez le ventilateur s'arrêter et retirez la batterie lorsque :
- ◆ Vous laissez l'appareil sans surveillance.
 - ◆ Vous devez supprimer un bourrage.
 - ◆ Vous devez contrôler, régler, nettoyer ou réparer votre appareil.

- ◆ L'appareil se met à vibrer anormalement.
- ◆ Ne placez pas l'arrivée ou la sortie d'air d'aspiration près de vos yeux ou de vos oreilles quand l'appareil est en marche. Ne soufflez jamais de débris vers les éventuelles personnes alentour.
- ◆ N'utilisez en aucun cas l'appareil sous la pluie et ne le laissez pas à l'extérieur par temps pluvieux.
- ◆ Ne traversez pas des passages gravillonnés quand votre appareil est en marche. Marchez toujours, ne courez jamais.
- ◆ Ne reposez pas votre appareil sur les graviers quand il est encore en marche.
- ◆ Faites toujours attention à votre posture, surtout en pente. Ne vous penchez pas et gardez votre équilibre en permanence.
- ◆ Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez jamais l'appareil si les ouvertures sont obstruées – retirez la poussière, les cheveux et les peluches qui pourraient réduire le débit d'air.

Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test normalisée établie par la norme EN50636 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur des émissions de vibrations déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

Avertissement ! En fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, la valeur des émissions de vibrations réelles pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

Avertissement ! Utilisez toujours cet appareil en respectant les consignes de ce manuel.

Votre appareil doit être utilisé à la verticale pour éviter les risques de blessures. N'utilisez jamais cet appareil à l'envers ou s'il est posé sur le côté.

- ◆ L'utilisateur est responsable des accidents ou des risques subis par autrui ou leurs biens.
- ◆ N'utilisez pas de solvants ou de liquides de nettoyage pour nettoyer votre appareil.

Utilisez un racloir souple pour retirer l'herbe et les saletés.

- ◆ Vérifiez régulièrement l'absence de traces d'usure ou de détérioration sur le sac de récupération.
- ◆ Des ventilateurs de rechange sont disponibles auprès de votre prestataire de service agréé BLACK+DECKER. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires recommandés par Black & Decker.
- ◆ Maintenez toujours tous les écrous, boulons et vis parfaitement serrés afin de garantir le bon état de fonctionnement de l'appareil.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient été formées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Consignes de sécurité supplémentaires liées aux batteries et chargeurs

Batteries

- ◆ Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.

- ◆ Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- ◆ Ne les stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40°C.
- ◆ Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- ◆ Pour la mise au rebut des batteries, respectez les instructions mentionnées à la section "Protection de l'environnement".

Chargeurs

- ◆ N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- ◆ N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne sondez pas le chargeur.



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation, aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise secteur ordinaire.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.

Étiquettes apposées sur l'appareil

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'outil avec le code date :



Lisez le manuel avant la mise en marche.



Portez toujours des lunettes de protection pour utiliser cet appareil.



Portez toujours des protections auditives appropriées pour utiliser cet appareil.



Retirez toujours la batterie de l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.



Faites attention aux projections d'objets. Éloignez toute personne de la zone de coupe.



N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Puissance sonore garantie conforme à la Directive 2000/14/CE.

Caractéristiques

Cet appareil présente tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Tube de soufflage
3. Batterie

Recharger une batterie (BCBL200 L et BCBL200 L25 uniquement) (Fig. A)

Les chargeurs BLACK+DECKER sont conçus pour recharger les blocs-batteries BLACK+DECKER.

- ◆ Branchez le chargeur (4) dans une prise appropriée avant d'y insérer un bloc-batterie (3).
- ◆ Insérez le bloc-batterie (3) dans le chargeur en vous assurant qu'il est parfaitement en place (Figure A).

Le voyant (4a) clignote pour indiquer que la batterie est en charge.

La fin de la charge est indiquée par le voyant restant fixe en continu. Le bloc est alors complètement rechargé et il peut soit être utilisé, soit être laissé dans le chargeur.

- ◆ Rechargez les batteries déchargées dès que possible après l'utilisation pour ne pas grandement diminuer leur durée de vie.

Pour augmenter la durée de vie de la batterie, ne la laissez pas se décharger complètement. Il est recommandé de recharger les batteries après chaque utilisation.

Diagnosics du chargeur

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes qui peuvent survenir avec les blocs-batteries ou les sources d'alimentation. Les problèmes sont signalés par un voyant clignotant de différentes manières.

Batterie défectueuse

Le chargeur peut détecter une batterie faible ou endommagée. Le voyant clignote de la façon indiquée sur l'étiquette. Arrêtez la charge de la batterie si vous voyez ce motif de clignotement indiquant que la batterie est défectueuse. Renvoyez-la dans un centre d'assistance ou un site de collecte pour recyclage.

Délai Bloc chaud/froid

Lorsque le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, suspendant la charge jusqu'à ce que la batterie se stabilise. Après cela, le chargeur passe automatiquement en mode Charge Bloc. Cette fonctionnalité garantit la durée de vie maximale de la batterie.

Le voyant clignote de la façon indiquée sur l'étiquette.

Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

Ce chargeur dispose d'un mode Ajustage automatique qui égalise ou équilibre les cellules individuelles du bloc-batterie pour lui permettre de fonctionner à sa pleine capacité.

Les blocs-batteries doivent être ajustés toutes les semaines ou dès que la batterie ne permet plus de réaliser les mêmes tâches qu'auparavant. Pour utiliser le mode Ajustage automatique, placez le bloc-batterie dans le chargeur et laissez-le pendant au moins 8 heures.

Remarques importantes sur la charge

- ◆ Une durée de vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le bloc-batterie est rechargé à une température ambiante comprise entre 18° et 24° C. NE rechargez PAS le bloc-batterie si la température ambiante est inférieure à +4,5° C ou supérieure à +40° C. Ceci est important et permet d'éviter le grave endommagement du bloc-batterie.
- ◆ Le chargeur et le bloc-batterie peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Ceci est normal et n'indique pas un problème.

Afin de faciliter le refroidissement du bloc-batterie après utilisation, évitez de placer le chargeur ou le bloc-batterie dans un environnement chaud comme une remise métallique ou une remorque non isolée.

- ◆ Si le bloc-batterie ne se recharge pas correctement :
 - ◆ Vérifiez le fonctionnement de la prise murale en y branchant une lampe ou un autre appareil ;
 - ◆ Vérifiez que la prise de courant n'est pas reliée à un interrupteur coupant l'alimentation lorsqu'on éteint l'éclairage ;
 - ◆ Déplacez le chargeur et le bloc-batterie dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 18° et 24° C environ ;
 - ◆ Si les problèmes de charge persistent, apportez l'outil, le bloc-batterie et le chargeur à votre centre d'assistance local.
 - ◆ Le bloc-batterie doit être rechargé lorsqu'il ne parvient plus à fournir la puissance nécessaire aux opérations qui étaient facilement réalisées auparavant. Cessez D'UTILISER l'outil dans ces conditions. Respectez la procédure de charge. Vous pouvez également recharger un bloc déjà utilisé si vous le souhaitez, sans que cela n'affecte le bloc-batterie.
- ◆ Les corps étrangers de nature conductrice comme, notamment et entre autres, les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, les feuilles d'aluminium ou toute autre accumulation de particules métalliques doivent être tenus à distance des cavités du

chargeur. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

- ◆ Ne congélez pas le chargeur et ne l'immergez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Pour installer un bloc-batterie (BCBL200 L et BCBL200 L25 uniquement) (Fig. B)

- ◆ Insérez le bloc-batterie (3) dans l'outil jusqu'à entendre un clic comme illustré par la figure B. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et complètement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. C)

- ◆ Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (3a) sur le bloc-batterie (3) et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil (5) comme illustré par la figure C.

Pour installer le tube de soufflage (Fig. D)

- ◆ Fixez le tube de soufflage (2) sur le corps du souffleur en engageant les pattes (2b) dans les creux (2a). Pour retirer le tube de soufflage, enfoncez les pattes (2a) et tirez.

Mise en marche et extinction

Avertissement ! Tenez fermement l'appareil avec les deux mains pendant le fonctionnement.

Avertissement ! Ne pointez pas l'évacuation de l'appareil vers vous-même ou les autres.

- ◆ Pour allumer le souffleur, glissez l'interrupteur Marche/ Arrêt comme indiqué par la figure E.
- ◆ Pour éteindre le souffleur, ramenez l'interrupteur.

Fonctionnement

Avertissement ! Portez toujours des lunettes de protection. Portez un masque filtrant si l'opération risque de s'être poussiéreuse. L'utilisation de gants, d'un pantalon et de chaussures robustes est recommandée. Éloignez les cheveux longs et les vêtements amples des ouvertures et des pièces mobiles. CE SOUFFLEUR EST EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.

- ◆ Tenez le souffleur d'une main comme illustré par la figure F et balayez la surface d'un côté à l'autre, la buse devant se trouver à plusieurs centimètres du sol. Avancez lentement en gardant l'amas de débris devant vous.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne démarre pas.	Le bloc-batterie n'est pas bien installé.	Vérifiez l'installation du bloc-batterie.
	La batterie n'est pas chargée.	Vérifiez les caractéristiques de charge du bloc-batterie.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le bloc-batterie ne se recharge pas.	La batterie n'est pas correctement insérée dans le chargeur.	Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce que le voyant vert apparaisse.
	Le chargeur n'est pas branché.	Branchez le chargeur dans une prise murale qui fonctionne. Consultez la section "Remarques importantes sur la charge" pour avoir plus de détails.
		Vérifiez le courant en branchant une lampe ou un autre appareil dans la prise murale.
	Vérifiez que la prise de courant n'est pas reliée à un interrupteur coupant l'alimentation lorsqu'on éteint l'éclairage.	
La température ambiante est trop chaude ou trop froide.	Déplacez le chargeur et l'outil dans un endroit où la température ambiante est supérieure à 40°F (4,5°C) ou inférieure à 105°F (+40,5°C).	

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES DIRECTIVE RELATIVE AUX NUISANCES SONORES EXTÉRIEURES



Souffleur BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

Black & Decker déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont conformes aux normes :

2006/42/CE, EN 60335-1: 2012+A11:2014 ;

EN 50636-2-100:2014

2000/14/CE, Souffleur, Annexe V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185

6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Pays-Bas N°

d'organisme mandaté : 0344

Niveau de puissance sonore selon la norme 2000/14/CE

(Article 13, Annexe III) :

L_{WA} (puissance sonore mesurée) 90,5 dB(A)

Incertitude = 0,8 dB(A)

L_{WA} (puissance sonore garantie) 91 dB(A)

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou consultez la dernière page du manuel. Le soussigné est responsable de la compilation des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Black & Decker.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veuillez recycler les produits électriques et les batteries conformément aux dispositions locales en vigueur.

Données techniques

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Tension d'entrée	V_{cc}	18	18	18
Régime à vide	/min	19500	19500	19500
Poids	kg	2,35	2,61	1,79
Batterie		90617054	N637662	Appareil nu, non fourni
Tension	V_{cc}	18	18	
Capacité	Ah	2,0	2,5	
Chargeur		90634971	90606845-01	Appareil nu, non fourni

Niveau de vibration pondéré au niveau main/bras selon la norme EN 50636-2-100 :

$= < 2,5 \text{ m/s}^2$, incertitude (K) = $1,5 \text{ m/s}^2$.

L_w (pression sonore) 81,5 dB(A)

incertitude (K) = 0,7 dB(A)

R. Laverick
Directeur Ingénierie
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Royaume-Uni
21/08/2018

Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être conforme aux conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veuillez consulter notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

Uso previsto

Gli aspiratori BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 e BCBL200 B sono stati progettati per la pulizia delle foglie. Questi elettrodomestici sono concepiti esclusivamente per uso domestico.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenza! Quando si usano elettrodomestici alimentati elettricamente, con o senza filo, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

- ◆ Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'elettrodomestico.
- ◆ L'uso previsto è descritto in questo manuale. Se questo elettrodomestico viene utilizzato con accessori o per impieghi diversi da quelli raccomandati in questo manuale, si potrebbero verificare lesioni a persone.
- ◆ Conservare questo manuale per successiva consultazione.

Utilizzo dell'apparecchio

Prestare sempre attenzione quando si usa l'apparecchio.

- ◆ Indossare sempre occhiali di sicurezza.
- ◆ Non permettere mai a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e di conoscenze o persone che non sono a conoscenza delle istruzioni di utilizzare la macchina, le normative locali possono limitare l'età dell'operatore. Non usare mai l'elettrodomestico se ci sono persone (in particolare bambini) o animali domestici nelle vicinanze.
- ◆ Vietare a bambini o ad animali di avvicinarsi all'area di lavoro o di toccare l'elettrodomestico o il filo di alimentazione.
- ◆ Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrodomestico vicino ai bambini.
- ◆ L'utilizzo di questo elettrodomestico non è destinato a ragazzi o persone inferme senza supervisione.
- ◆ Questo elettrodomestico non deve essere usato come un giocattolo.
- ◆ Usare l'elettrodomestico solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
- ◆ Usare esclusivamente in un luogo asciutto. Evitare che l'elettrodomestico si bagni.
- ◆ Evitare di utilizzare l'elettrodomestico in caso di maltempo, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua.

- ◆ Non aprire il corpo dell'elettrotensile, dato che al suo interno non sono presenti componenti riparabili da parte dell'utilizzatore.
- ◆ Evitare di impiegare questo apparecchio in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- ◆ Questo elettrodomestico deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito.

Rischi residui.

L'utilizzo dell'apparecchio può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza.

Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc. Pur osservando le norme di sicurezza e utilizzando dispositivi di protezione adeguati, certi rischi non possono essere evitati.

Sono inclusi:

- ◆ lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.
- ◆ lesioni causate dall'impiego prolungato di un apparecchio (quando si utilizza qualsiasi apparecchio per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- ◆ menomazioni uditive;

- ◆ rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'apparecchio (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF).

Dopo l'uso

- ◆ Quando non viene usato, l'elettrotensile deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ L'apparecchio non deve essere riposto alla portata dei bambini.
- ◆ Se viene conservato o trasportato a bordo di un veicolo, l'elettrotensile deve essere riposto nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'uso, verificare che l'elettrotensile non sia danneggiato e non presenti parti difettose. Controllare che non vi siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle sue prestazioni.
- ◆ Non usare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- ◆ Fare riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- ◆ Non tentare di smontare o sostituire alcuna parte, ad eccezione di quelle specificate in questo manuale.

Altre precauzioni di sicurezza per i soffiatori

L'uso previsto è descritto nel presente manuale. L'uso di questo elettroutensile con accessori o altre parti montate oppure per scopi diversi da quelli raccomandati in questo manuale, potrebbe provocare lesioni a persone e/o danni materiali.

- ◆ Per proteggere piedi e gambe durante l'impiego dell'elettroutensile indossare sempre calzature da lavoro robuste e calzoncini lunghi.
- ◆ Spegnere sempre il prodotto, lasciare che la ventola smetta di girare e rimuovere la batteria nei seguenti casi:
 - ◆ quando si lascia l'elettroutensile incustodito;
 - ◆ se si deve eliminare un'ostruzione;
 - ◆ quando si eseguono controlli, regolazioni, interventi di pulitura o manutenzione sull'elettroutensile;
 - ◆ se l'elettroutensile comincia a vibrare in modo anomalo.
- ◆ Non appoggiare la bocchetta dell'aria in ingresso o in uscita del soffiatore vicino agli occhi o alle orecchie durante l'uso. Non soffiare mai detriti verso altre persone.
- ◆ Non usare l'elettroutensile sotto la pioggia e non lasciarlo all'aperto quando piove.
- ◆ Non attraversare sentieri o strade coperti di ghiaia quando l'elettroutensile è acceso. Camminare, non correre.

- ◆ Non appoggiare l'elettroutensile sulla ghiaia mentre è acceso.
- ◆ Mantenersi sempre saldi sui piedi, in modo particolare sui pendii. Mantenersi sempre saldi sui piedi e bene equilibrati, evitando di sporgersi.
- ◆ Non inserire oggetti nelle aperture nell'elettroutensile. Non usarlo mai se le aperture sono bloccate – mantenerlo libero da capelli, lanugine, polvere e da tutto ciò che possa limitare il passaggio dell'aria.

Vibrazioni

I valori delle emissioni di vibrazioni dichiarati, indicati al paragrafo Dati tecnici e nella Dichiarazione di conformità, sono stati misurati in base al metodo di prova standard previsto dalla normativa EN50636 e possono essere usati come parametri di confronto tra due elettroutensili. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettroutensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato. Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla normativa 2002/44/CE destinata alla protezione delle persone che utilizzano regolarmente elettroutensili per lo svolgimento delle proprie mansioni, è

necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'elettrotensile viene usato, oltre che tenere conto di tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile rimane spento, quelli in cui è acceso ma fermo e quelli in cui viene effettivamente utilizzato.

Avvertenza! Usare sempre l'elettrotensile come descritto nel presente manuale.

Il prodotto è stato progettato per essere usato in verticale e, se lo si utilizza in modo diverso, potrebbero verificarsi lesioni a persone. Non fare mai funzionare l'elettrotensile quando è appoggiato su un fianco o è capovolto.

- ◆ L'utilizzatore è responsabile di eventuali rischi o incidenti che coinvolgono terzi o cose di loro proprietà.
- ◆ Non usare solventi o detersivi liquidi per pulire l'elettrotensile. Usare un raschietto non appuntito per eliminare erba e sporcizia.
- ◆ Controllare di frequente il sacco di raccolta per vedere che non sia usurato o rovinato.
- ◆ Le ventole di ricambio sono reperibili presso qualsiasi rivenditore autorizzato Black & Decker. Usare solo ricambi e accessori raccomandati da Black & Decker.
- ◆ Mantenere sempre ben saldi dadi, bulloni e viti per garantire che l'elettrotensile funzioni in modo sicuro.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, salvo che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettrotensile.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive riguardanti batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo.
- ◆ Non lasciare che le batterie si bagnino.
- ◆ Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40°C.
- ◆ Caricare solo a temperature ambiente tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Caricare solo usando il caricabatteria fornito con l'elettrotensile.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite alla sezione "Protezione dell'ambiente".

Caricabatterie

- ◆ Usare il caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'apparecchio con il quale è stato fornito.

Batterie diverse potrebbero scoppiare, causando lesioni a persone e danni alle cose.

- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ Fare sostituire immediatamente i fili di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde.



Il caricabatterie è destinato all'uso in ambienti chiusi.



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, farlo riparare dal produttore o presso un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato, in modo da evitare pericoli.

Etichette sull'apparecchio

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli, insieme al codice data:



Leggere il manuale prima dell'utilizzo.



Indossare occhiali di sicurezza quando si usa l'elettrotensile.



Indossare protezioni acustiche idonee quando si usa l'elettrotensile.



Rimuovere sempre la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.



Fare attenzione agli oggetti lanciati in aria. Tenere gli osservatori lontani dalla zona di taglio.



Non esporre l'elettrotensile alla pioggia o a un'umidità intensa.



Livello di pressione acustica garantito ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore acceso/spento
2. Tubo di soffiatura
3. Batteria

Caricamento di una batteria (solo per le unità BCBL200 L e BCBL200 L25) (fig. A)

I caricabatterie BLACK+DECKER sono progettati per caricare le batterie BLACK+DECKER.

- ◆ Collegare il caricabatterie (4) ad una presa di corrente adatta prima di inserire un pacco batteria (3).
- ◆ Inserire la batteria (3) nel caricabatterie, assicurandosi che sia completamente incastrata in sede nelle apposite scanalature (Figura A).

Il LED (4a) lampeggia mentre la carica è in corso.

Quando la carica è completa il LED rimane acceso fisso. La batteria è completamente carica e può essere utilizzata immediatamente o lasciata nel caricabatterie.

- ◆ Ricaricare le batterie scariche al più presto dopo l'uso, altrimenti la loro durata potrebbe ridursi notevolmente. Per la massima durata delle batterie, non lasciarle scaricare completamente. Consigliamo di ricaricare le batterie dopo ciascun impiego.

Diagnostica del caricabatteria

Questo caricabatterie è progettato per rilevare alcuni problemi che possono insorgere con i pacchi batteria o la fonte di alimentazione. I problemi sono indicati da un LED che lampeggia secondo schemi differenti.

Batteria guasta

Il caricabatterie in grado di rilevare una batteria scarica o danneggiata. Il LED lampeggia secondo lo schema indicato sull'etichetta. Se compare questo schema di batteria guasta, non continuare a caricare la batteria. Portarla presso un centro di assistenza o un sito di raccolta per il riciclaggio.

Ritardo per batteria calda/fredda

Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda avvia automaticamente la funzione di ritardo per batteria calda/fredda, sospendendo la carica finché la batteria non ha raggiunto la temperatura normale. Dopo di ciò, il caricabatterie passa automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria. Il LED lampeggia secondo lo schema indicato sull'etichetta.

Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e la batteria possono essere lasciati collegati alla rete elettrica con il LED sempre acceso. Il caricabatterie manterrà la batteria come nuova e completamente carica. Questo caricabatterie è dotato di una modalità di messa a punto, che eguaglia o bilancia le singole celle della batteria, in modo che possa funzionare alla capacità di picco. Le batterie devono essere messe a punto una volta a settimana oppure ogni volta che la batteria non fornisce più la stessa quantità di corrente. Per utilizzare la modalità di messa a punto automatica inserire la batteria nel caricabatterie e lasciarcela per almeno 8 ore.

Note importanti riguardanti la carica

- ◆ È possibile ottenere la massima durata e le migliori prestazioni se il pacco batteria è carico e la temperatura dell'aria è di 18 ° - 24 °C. NON caricare il pacco batteria se la temperatura dell'aria è inferiore ai +4,5 °C o superiore a +40 °C. Questa precauzione è importante per prevenire gravi danni al pacco batteria.
- ◆ Il caricabatterie e il pacco batteria possono diventare caldi al tatto durante la carica. È un fatto normale che non indica la presenza di problemi.

Per facilitare il raffreddamento della batteria dopo l'uso, evitare di posizionare il caricabatterie o la batteria in un ambiente caldo, come ad esempio all'interno di un capannone di metallo o di un rimorchio non isolato.

- ◆ Se il pacco batteria non si ricarica correttamente:

- ◆ controllare l'effettivo funzionamento della presa di corrente collegandovi una lampada o un apparecchio simile;
- ◆ Verificare se la presa è collegata ad un interruttore della luce che si spegne quando si spengono le luci;
- ◆ spostare il caricabatterie e il pacco batteria in un luogo dove la temperatura dell'aria circostante è di circa 18 ° - 24 °C.;
- ◆ Se i problemi di ricarica persistono, portare l'utensile, la batteria e il caricabatterie presso il centro di assistenza di zona.
- ◆ Il pacco batteria deve essere sostituito se non riesce a produrre energia a sufficienza per svolgere lavori che prima venivano eseguiti con facilità. NON CONTINUARE a usarlo in queste condizioni. Seguire la procedura di carica. È anche possibile caricare una batteria parzialmente utilizzata ogni volta che si desidera, senza alcun effetto negativo sulla batteria stessa.
- ◆ Materiali estranei di natura conduttiva come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, polvere di smerigliatura, schegge metalliche, lana di acciaio, lamine di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche, dovrebbero essere eliminati dalle cavità del caricabatterie. Staccare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo.
- ◆ Non immergere nessuna parte del caricabatterie in acqua o altri liquidi.

Per inserire il pacco batteria (solo per le unità BCBL200 L e BCBL200 L25) (fig. B)

- ◆ Inserire il pacco batteria saldamente nell'utensile fino a quando non si sente uno scatto come in Figura B. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

Per rimuovere il pacco batteria (fig. C)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio della batteria (3a) sul pacco batteria ed estrarre il pacco batteria dall'elettroscopio, come illustrato nella Figura C.

Per montare il tubo di soffiaggio (fig. D)

- ◆ Fissare il tubo di soffiaggio (2) al corpo principale del soffiatore posizionando le linguette (2b) negli interstizi (2a). Per rimuovere il tubo di soffiaggio, premere le linguette (2a) e tirarle via.

Accensione e spegnimento

Avvertenza! Afferrare saldamente il prodotto con entrambe le mani quando lo si accende.

Avvertenza! Non puntare lo scarico dell'unità verso di sé o verso altre persone presenti.

- ◆ Per accendere l'aspiratore, far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento come mostrato nella Figura E.

- ◆ Per spegnere l'aspiratore, far scorrere indietro l'interruttore di accensione.

Funzionamento

Avvertenza! Indossare sempre occhiali di protezione. Indossare una maschera con filtro se l'operazione risulta polverosa. Si raccomanda l'utilizzo di guanti, pantaloni lunghi e calzature rigide. Tenere i capelli lunghi e gli abiti larghi lontano dalle aperture e dalle parti mobili. **QUESTO SOFFIATORE È STATO PROGETTATO SOLO PER USO DOMESTICO.**

- ◆ Tenere il soffiatore con una mano, come illustrato nella Figura F, e soffiare un lato all'altro con la bocchetta di soffiatura a diversi centimetri dal terreno. Procedere lentamente tenendo il mucchio di detriti davanti a sé.

Ricerca e risoluzione guasti

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'unità non si avvia.	Batteria non installata correttamente.	Controllare l'inserimento della batteria.
	Batteria scarica.	Controllare i requisiti di carica della batteria.
Il pacco batteria non si carica.	La batteria non è inserita nell'alimentatore.	Inserire la batteria nell'alimentatore finché non compare il LED verde.
	Alimentatore non collegato a una presa di corrente.	Collegare l'alimentatore a una presa di corrente che funzioni. Consultare "Note importanti sul caricamento" per ulteriori dettagli.
		controllare la presenza di corrente nella presa collegandovi una lampada o apparecchio simile;
	verificare se la presa è collegata ad un interruttore dell'impianto di illuminazione e si spegne quando si spegne la luce;	
Temperatura dell'aria circostante troppo calda o troppo fredda.	Spostare il caricabatteria e l'utensile ad una temperatura dell'aria circostante al di sopra di 4,5 °C o al di sotto di +40,5 °C.	

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la richiesta di materie prime.

Riciclare i prodotti elettrici e le batterie secondo le disposizioni locali.

Dati tecnici

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Tensione in ingresso	V _{cc}	18	18	18
Velocità in assenza di carico	/min	19500	19500	19500
Peso	kg	2,35	2,61	1,79
Batteria		90617054	N637662	Unità nuda, non fornita in dotazione
Tensione	V _{cc}	18	18	
Capacità	Ah	2,0	2,5	
Caricabatterie		90634971	90606845-01	Unità nuda, non fornita in dotazione

Valore medio quadratico ponderato dell'accelerazione secondo la normativa EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ incertezza (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_w \text{ (pressione sonora)} 81,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{incertezza (K)} = 0,7 \text{ dB(A)}$$

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA MACCHINE
DIRETTIVA SULLA RUMOROSITÀ ESTERNA



Soffiatore BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

Black & Decker dichiara che i prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative:

2006/42/CE, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
EN 50636-2-100:2014

2000/14/CE, Allegato V (Soffiatore)

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEN Netherlands Ente
notificato ID N.: 0344

Livello di potenza acustica misurato in base a 2000/14/CE
(Articolo 13, Allegato III):

$$L_{WA} \text{ (pressione sonora misurata)} 90,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{Incertezza} = 0,8 \text{ dB(A)}$$

$$L_{WA} \text{ (pressione sonora garantita)} 91 \text{ dB(A)}$$

Questi prodotti sono inoltre conformi alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Per maggiori informazioni contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione del presente documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.



R. Laverick
Direttore tecnico
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Regno Unito
21/08/2018

Garanzia

Black & Decker è certa della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Black & Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black & Decker di 2 anni e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando il proprio ufficio Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.it per registrare il prodotto Black & Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

Bedoeld gebruik

De BLACK+DECKER bladblazers van het type BCBL200 L, BCBL200 L25 en BCBL200 B zijn ontworpen voor het ruimen van gevallen bladeren. Deze apparaten zijn uitsluitend bestemd voor gebruik door consumenten.

Veiligheidsinstructies

Waarschuwing! Bij apparaten voor gebruik op de netspanning/snoerloze apparaten moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, in acht worden genomen,

zodat het gevaar van brand, elektrische schokken, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum worden beperkt.

- ◆ Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- ◆ In deze handleiding wordt het bedoeld gebruik beschreven. Het gebruik van accessoires of hulpstukken of de uitvoering van handelingen anders dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan een risico van persoonlijk letsel geven.
- ◆ Bewaar deze handleiding zodat u deze nog eens kunt raadplegen.

Het apparaat gebruiken

Ga bij gebruik van het apparaat altijd voorzichtig te werk.

- ◆ Draag altijd een veiligheidsbril of stofbril.
- ◆ Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet bekend zijn met deze instructies, de machine gebruiken, ter plaatse geldende bepalingen zullen mogelijk een minimale leeftijd van de gebruiker voorschrijven. Werk nooit met het apparaat terwijl er mensen, en vooral niet terwijl er kinderen of huisdieren dicht bij u in de buurt zijn.
- ◆ Laat kinderen of dieren niet in de buurt van de werkomgeving komen of het apparaat of netsnoer aanraken.

- ◆ Let extra goed op wanneer u de machine in de buurt van kinderen gebruikt.
- ◆ Dit apparaat mag niet zonder supervisie door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.
- ◆ Dit apparaat mag niet als speelgoed worden gebruikt.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
- ◆ Gebruik het apparaat alleen op een droge locatie. Laat het apparaat niet nat worden.
- ◆ Gebruik het apparaat niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet wanneer er onweer dreigt.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water.
- ◆ Open de behuizing niet. De machine bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- ◆ Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voeding die erbij wordt geleverd.

Overige risico's.

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's voordoen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden beschreven.

Deze risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidshulpmiddelen worden gebruikt, kunnen bepaalde risico's niet worden uitgesloten.

Dit zijn onder meer:

- ◆ Letsel veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, messen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Wanneer u langere periodes met gereedschap werkt, kunt u het beste regelmatig een pauze nemen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat vrijkomt tijdens het gebruik van uw gereedschap (bijvoorbeeld: het werken met hout, met name eiken, beuken en MDF).

Na gebruik

- ◆ Bewaar het apparaat, wanneer u het niet gebruikt, op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.
- ◆ Houd apparaten buiten het bereik van kinderen, ook wanneer ze zijn opgeborgen.
- ◆ Wanneer het apparaat in de auto ligt, moet u het in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat het niet kan bewegen bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.

Inspectie en reparaties

- ◆ Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigde en defecte onderdelen. Controleer het apparaat vooral op gebroken onderdelen en andere omstandigheden die de werking ervan kunnen beïnvloeden.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als een of meer onderdelen beschadigd of defect is.
- ◆ Laat beschadigde of defecte onderdelen door een geautoriseerde servicemonteur repareren of vervangen.
- ◆ Probeer nooit andere onderdelen te verwijderen of te vervangen dan de onderdelen die in deze handleiding worden genoemd.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor bladblazers

In deze handleiding wordt het bedoeld gebruik beschreven. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen met dit apparaat dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel en/of materiële schade leiden.

- ◆ Draag tijdens het werken met het apparaat ter bescherming van uw voeten en benen altijd stevige schoenen en een lange broek.
- ◆ Schakel het apparaat altijd uit, laat de ventilator tot stilstand komen en neem de accu uit wanneer:
 - ◆ u het apparaat onbeheerd achterlaat.

- ◆ u een blokkade verhelpt.
- ◆ u het apparaat controleert, instelt, reinigt of onderhoudt.
- ◆ het apparaat meer dan gewoon begint trillen.
- ◆ Houd de inlaat en uitlaat van de bladblazer tijdens het werken weg bij ogen en oren. Blaas nooit afval in de richting van omstanders.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in de regen en laat het niet buiten liggen wanneer het regent.
- ◆ Betreed geen grindpaden of wegen wanneer het apparaat is ingeschakeld. Loop rustig, ren nooit.
- ◆ Leg het apparaat niet op grind neer terwijl het is ingeschakeld.
- ◆ Zorg er altijd voor dat u stevig staat, vooral op hellingen.
 - Reik niet buiten uw macht en bewaar te allen tijde uw evenwicht.
- ◆ Plaats geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. Gebruik het apparaat nooit wanneer de openingen verstopt zijn – zorg dat er geen haren, stof en andere zaken in terecht komen die de luchtstroom kunnen belemmeren.

Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemissie in de technische gegevens en de conformiteitverklaring, zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN50636 wordt verstrekt. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken.

De aangegeven waarde voor trillingsemissie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemissie tijdens het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan toenemen tot boven het aangegeven niveau.

Bij beoordeling van de blootstelling aan trillingen met het doel vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen 2002/44/EG vereist ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een inschatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke gebruiksomstandigheden en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals wanneer het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt en ook de aanlooptijd.

Waarschuwing! Gebruik dit apparaat altijd volgens de aanwijzingen in deze handleiding.

Het apparaat is ontworpen voor rechtstandig gebruik, en als het op andere wijze wordt gebruikt, kan dat leiden tot letsel. Laat het apparaat nooit draaien wanneer het op de zijkant ligt of ondersteboven.

- ◆ De gebruiker van het apparaat is verantwoordelijk voor ongelukken die gebeuren of voor gevaren waaraan andere mensen of hun eigendommen worden blootgesteld.
- ◆ Maak het apparaat niet schoon met oplosmiddelen of reinigingsvloeistoffen. Schrap met een botte krabber gras en vuil van het apparaat.
- ◆ Controleer de opvangzak regelmatig op slijtage of beschadiging.
- ◆ Vervangende ventilatoren zijn verkrijgbaar bij een Black & Decker-servicecentrum. Gebruik uitsluitend door Black & Decker aanbevolen reserveonderdelen en accessoires.
- ◆ Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven van het apparaat goed zijn aangedraaid zodat u veilig kunt werken.

Veiligheid van anderen

- ◆ Het is niet de bedoeling dat dit apparaat wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van of met aanwijzingen over het gebruik van de machine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- ◆ Probeer nooit om welke reden dan ook batterijen open te maken.
- ◆ Stel de accu niet bloot aan water.
- ◆ Bewaar de accu niet op locaties waar de temperatuur kan stijgen tot boven 40 °C.
- ◆ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur van 10 °C en 40 °C.
- ◆ Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd.
- ◆ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".

Laders

- ◆ Gebruik de lader van BLACK+DECKER alleen voor de accu's in het gereedschap waarbij de lader is geleverd. Andere batterijen kunnen openbarsten, met persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg.
- ◆ Niet-oplaadbare accu's mogen nooit worden opgeladen.
- ◆ Laat een defect snoer onmiddellijk vervangen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Maak de lader niet open.
- ◆ Steek niet met een scherp voorwerp in de lader.



Lees de instructiehandleiding voordat u de lader in gebruik neemt.

Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, en daarom is een aardedraad niet nodig. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer nooit de lader te voorzien van een normale netstekker.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet het door de fabrikant of door een geautoriseerd BLACK+DECKER-servicecentrum worden vervangen, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.

Labels op het apparaat

Behalve de datumcode vindt u op de machine de volgende symbolen:



Lees de handleiding voordat u met het apparaat gaat werken.



Draag een veiligheidsbril of een stofbril wanneer u met dit apparaat werkt.



Maak gebruik van goede gehoorbescherming wanneer u dit apparaat gebruikt.



Haal de accu altijd uit het apparaat voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.



Wees bedacht op voorwerpen die worden weggeslingerd. Houd omstanders uit de buurt van uw werkgebied.



Stel het apparaat niet bloot aan regen of een hoge luchtvochtigheid.



Richtlijn 2000/14/EG gegarandeerd geluidsvermogen.



De lader is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

Functies

Dit apparaat heeft enkele of alle van de volgende functies.

1. Aan/Uit-schakelaar
2. Blazerbuis
3. Batterij

Een accu opladen (alleen de units BCBL200 L en BCBL200 L25) (afb. A)

BLACK+DECKER-laders zijn ontworpen voor het laden van BLACK+DECKER-accu's.

- ◆ Steek de lader (4) in een geschikt stopcontact voordat u een accu (3) plaatst.
- ◆ Plaats de accu (3) in de lader, en let er daarbij op dat de accu geheel in de lader komt te zitten (Afbeelding A).

Het LED-lampje (4a) gaat knipperen ten teken dat de accu wordt opgeladen.

Wanneer de accu geheel is opgeladen, blijft het LED-lampje ononderbroken branden. De accu is nu volledig opgeladen en kan worden gebruikt of in de acculader blijven zitten.

- ◆ Laad accu's die leeg zijn zo spoedig mogelijk na gebruik op, omdat anders de levensduur van de accu mogelijk ernstig wordt bekoort.
Accu's hebben de langste levensduur wanneer u ze niet volledig ontlad. Aangeraden wordt de accu's na elk gebruik op te laden.

Diagnose van de accu door de lader

Deze lader is zo ontworpen dat bepaalde problemen die zich kunnen voordoen met accu's of met de stroomvoorziening, kunnen worden gedetecteerd. Problemen worden aangeduid door middel van een LED die in verschillende patronen knippert.

Slechte accu

De lader kan vaststellen dat een accu zwak is of beschadigd. De LED knippert in een patroon dat op het label wordt aangeduid. Ziet u het lampje in dit patroon van een slechte accu knipperen, ga dan niet door met het opladen van de accu. Breng de accu terug naar het servicecentrum of naar een inzamelpunt waar de accu kan worden gerecycled.

Hot/cold pack delay (vertraging hete/koude accu)

Wanneer de lader waarneemt dat een accu veel te warm of veel te koud is, wordt onmiddellijk een Hot/Cold Delay gestart en wordt het laden uitgesteld tot de accu een normale temperatuur heeft bereikt. Zodra dit het geval is, schakelt de lader automatisch over op de stand Accu opladen. Deze functie waarborgt een maximale levensduur van de accu. Het lampje knippert in een patroon dat op het label wordt aangeduid.

De accu in de lader laten

U kunt de accu voor onbepaalde tijd in de lader laten terwijl het LED-lampje blijft branden. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

De lader heeft een automatische opwaardeerstand die de afzonderlijke cellen in de accu van gelijke lading voorziet of de lading ervan in evenwicht brengt zodat de accu optimaal kan presteren.

Accu's moeten elke week worden opgewaarderd of wanneer de accu niet meer hetzelfde rendement geeft. Plaats, als u de automatische opwaardeerstand wilt gebruiken, de accu in de lader en laat de accu ten minste 8 uur in de lader zitten.

Belangrijke opmerkingen over laden

- ◆ De langste levensduur en de beste prestaties kunnen worden bereikt als de accu wordt opgeladen bij een temperatuur tussen 18 ° - 24 °C. Laad de accu NOOIT op in een luchttemperatuur lager dan +4,5 °C, of boven +40 °C. Dit is erg belangrijk en voorkomt ernstige schade aan de accu.
- ◆ De lader en de accu's zullen tijdens het laden misschien bij aanraking warm aanvoelen. Dit is normaal en wijst niet op een probleem.
Plaats de accu en de lader na gebruik niet in een warme omgeving, zoals een metalen schuur of een niet-geïsoleerde aanhangwagen, laat ze op een koele plaats afkoelen.
- ◆ Als de accu niet goed wordt opgeladen:
 - ◆ Controleer de werking van het stopcontact door een lamp of een ander apparaat aan te sluiten;
 - ◆ Controleer of het stopcontact wordt onderbroken door een schakelaar, die het licht uitschakelt en het stopcontact stroomloos maakt;
 - ◆ Breng de lader en de accu naar een ruimte waar de luchttemperatuur tussen 18 ° en 24 °C ligt;
 - ◆ Houd het probleem met het laden aan, breng dan het apparaat, de accu en de lader naar het servicecentrum bij u in de buurt.
 - ◆ De accu moet worden opgeladen wanneer de accu niet voldoende vermogen levert voor werkzaamheden die eerder zonder veel moeite werden uitgevoerd. WERK NIET LANGER MET HET GEREEDSCHAP in deze toestand. Volg de procedure voor het laden. U kunt ook een gedeeltelijk lege accu opladen, wanneer u dat maar wilt, zonder dat dat negatieve gevolgen heeft voor de accu.
 - ◆ Houd vreemde materialen die geleidende eigenschappen hebben, zoals, maar niet uitsluitend, slijpstof, metaalsnippers, staalwol, aluminiumfolie of een ophoping van metaaldeeltjes, weg uit de uitsparingen in de lader. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u de lader gaat reinigen.

- ◆ Laat de lader niet bevriezen en dompel de lader niet onder in water of andere vloeistoffen.

Een accu plaatsen (alleen units BCBL200 L en BCBL200 L25) (afb. B)

- ◆ Plaats de accu (3) in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals wordt getoond in Afbeelding B. Controleer dat de accu goed op zijn plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu uitnemen (afb. C)

- ◆ Druk de vrijgaveknop (3a) van de accu (3) in en trek de accu uit het gereedschap (5), zoals wordt getoond in Afbeelding C.

De blazerbuis in elkaar zetten (afb. D)

- ◆ Bevestig de blazerbuis (2) op de behuizing van het apparaat door de nokken (2b) in de uitsparingen (2a) te plaatsen. U kunt de blazerbuis losmaken door de nokken (2a) in te duwen en de buis los te trekken.

In- en uitschakelen

Waarschuwing! Gebruik beide handen zodat het product stevig wordt vastgehouden wanneer het wordt ingeschakeld.

Waarschuwing! Richt niet met het mondstuk op uzelf of op omstanders.

- ◆ Schakel de bladblazer in door de aan/uit-schakelaar naar voren te schuiven, zoals wordt getoond in Afbeelding E.
- ◆ U kunt het apparaat uitschakelen door de aan/uit-schakelaar naar achteren te schuiven.

Bediening

Waarschuwing! Draag altijd een veiligheidsbril. Draag een mondkap met een filter als er bij het werken veel stof vrijkomt. Het dragen van handschoenen, een lange broek en stevig schoeisel wordt aanbevolen. Houd lang haar en losse kledingstukken weg bij openingen en bewegende delen. DE BLADBLAZER IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.

- ◆ Houd de bladblazer vast met één hand, zoals wordt getoond in afbeelding F en zwaai met het mondstuk heen en weer op ongeveer 10 cm boven de grond. Loop langzaam vooruit en houd verzameld blad en afval voor u.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Unit start niet.	De accu is niet goed geplaatst.	Controleer de manier waarop de accu is geplaatst.
	Accu is niet opgeladen.	Controleer wat nodig is voor het laden van de accu.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De accu laadt niet op.	De accu is niet in de lader geplaatst.	Plaats de accu in de lader en wacht tot het groene lampje gaat branden.
	De stekker van de lader zit niet in het stopcontact.	Sluit de lader aan op een stopcontact. Raadpleeg "Belangrijke opmerkingen over laden" voor meer informatie.
		Controleer de spanning door een lamp of ander apparaat op het stopcontact aan te sluiten.
		Controleer of het stopcontact wordt onderbroken door een schakelaar, die het licht uitschakelt en het stopcontact stroomloos maakt.
	De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag.	Verplaats de lader en het gereedschap naar een locatie waar de luchttemperatuur hoger is dan 4,5 °C en lager is dan +40,5 °C.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen. Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende voorschriften.

Technische gegevens

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Ingangsspanning	V_{ac}	18	18	18
Onbelaste snelheid	/rpm	19500	19500	19500
Gewicht	kg	2,35	2,61	1,79
Batterij		90617054	N637662	Kale unit, niet bijgeleverd
Spanning	V_{ac}	18	18	
Capaciteit	Ah	2,0	2,5	
Lader		90634971	90606845-01	Kale unit, niet bijgeleverd

Gewogen waarde van hand-arm-trilling volgens EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}, \text{ onzekerheid } (K) = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

L_w (geluidsdruk) 81,5 dB(A)

onzekerheid (K) = 0,7 dB(A)

EG conformiteitsverklaring
RICHTLIJN VOOR MACHINES
RICHTLIJN VOOR GELUID BUITENSHUIS



BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B blazer

Black & Decker verklaart dat de producten die worden beschreven onder "technische gegevens", voldoen aan:

2006/42/EG, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014;

EN 50636-2-100:2014

2000/14/EC, Bladblazer, Bijlage V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051 / Postbus
5185 6825MJ ARNHEM / 6802ED ARNHEM Nederland

Aangemelde instantie ID-nr.: 0344

Niveau van akoestisch vermogen, volgens 2000/14/EG
(Artikel 13, bijlage III):

L_{WA} (gemeten geluidsvermogen) 90,5 dB(A)

Onzekerheid = 0,8 dB(A)

L_{WA} (gegarandeerd geluidsvermogen) 91 dB(A)

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2014/30/EU en
2011/65/EU.

Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker
op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de
handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling
van het technische bestand en legt deze verklaring af namens
Black & Decker.

R. Laverick

Director of Engineering

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Verenigd Koninkrijk

21-8-2018

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com, of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.blackanddecker.nl, waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en het laatste nieuws vindt over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

(Traducción de las instrucciones originales)

ESPAÑOL

Usó previsto

Los sopladores BCBL200 L, BCBL200 L25 y BCBL200 B de BLACK+DECKER han sido diseñados para soplar hojas. Estos aparatos han sido concebidos únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

¡Advertencia! Si utiliza aparatos eléctricos/sin cable, es necesario seguir las precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.

- ◆ Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se describe el uso previsto del aparato. La utilización de accesorios o acoplamientos y la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones con este aparato pueden conllevar un riesgo de lesiones.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.

Uso del aparato

Tenga siempre cuidado al utilizar el aparato.

- ◆ Utilice siempre gafas protectoras.
- ◆ Nunca permita que los niños ni las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas; que carezcan de experiencia y conocimientos, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Las normas locales pueden restringir la edad del operador. Nunca utilice la máquina si otras personas, especialmente niños o mascotas, se encuentran cerca.
- ◆ Evite que los niños y los animales se acerquen a la zona de trabajo y toquen el aparato o el cable de alimentación.
- ◆ Tenga cuidado cuando utilice el aparato cerca de donde se encuentran niños.
- ◆ Este aparato ha sido concebido para ser utilizado por niños o personas discapacitadas sin supervisión.
- ◆ Este aparato no es un juguete.
- ◆ Utilice el aparato únicamente a la luz del día o con iluminación artificial adecuada.
- ◆ Utilícelo únicamente en lugares secos. Tenga cuidado de no mojar el aparato.
- ◆ Evite usar el aparato en malas condiciones atmosféricas, sobre todo si hay riesgo de rayos.
- ◆ No sumerja el aparato en agua.
- ◆ No abra la carcasa.

Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.

- ◆ No utilice el aparato en atmósferas explosivas, como por ejemplo donde se encuentren líquidos, gases o polvos inflamables.
- ◆ El aparato debe utilizarse solo con la unidad de alimentación que se entrega con el aparato.

Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas.

Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc. El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales.

Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones causadas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.

- ◆ Riesgos para la salud causados por la respiración del polvo generado por el uso de la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente roble, haya y tablero semiduro de fibras).

Después de la utilización

- ◆ Cuando el aparato no esté en uso, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado y lejos del alcance de los niños.
- ◆ Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.
- ◆ Cuando se guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarse en el maletero o asegurarse para evitar movimientos producidos por cambios repentinos en la velocidad o en la dirección.

Inspecciones y reparaciones

- ◆ Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no contenga piezas dañadas ni defectuosas. Compruebe que no hay piezas rotas u otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.
- ◆ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite a un agente autorizado del servicio técnico la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Nunca intente extraer ni sustituir ninguna pieza que no esté especificada en este manual.

Instrucciones de seguridad adicionales para sopladores

En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con este aparato distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones y/o daños materiales.

- ◆ Para proteger sus pies y piernas cuando utilice el aparato, lleve siempre calzado resistente y pantalones largos.
- ◆ Apague siempre el producto, deje que el ventilador se detenga y desconecte la batería cuando:
 - ◆ Deje el producto sin vigilancia.
 - ◆ Elimine una obstrucción.
 - ◆ Compruebe, ajuste, limpie o realice cualquier operación en el producto.
 - ◆ El aparato comience a vibrar de manera anormal.
- ◆ No coloque la entrada o la salida de la aspiradora cerca de los ojos o a los oídos cuando utilice el producto. Nunca sople restos en la dirección de otras personas.
- ◆ No utilice el producto bajo la lluvia ni lo deje en el exterior cuando esté lloviendo.
- ◆ No cruce caminos de grava ni carreteras con el producto encendido. Camine; nunca corra.
- ◆ No deje la unidad sobre grava mientras esté encendida.
- ◆ Manténgase en todo momento firmemente apoyado en el suelo, especialmente en las pendientes.

Sea precavido y mantenga el equilibrio en todo momento.

- ◆ No coloque ningún objeto en las aberturas. Nunca utilice el producto si las aberturas están bloqueadas. Evite le entren pelos, pelusas, partículas de polvo u otras sustancias que puedan reducir el flujo de aire.

Vibración

Los valores de emisión de vibraciones declarados en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se han calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN50636 y pueden utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede aumentar por encima del nivel declarado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la directiva 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo

de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

Advertencia Utilice siempre el producto según las instrucciones que se describen en este manual.

El producto está diseñado para utilizarse en posición vertical, y su utilización en cualquier otro modo puede causar lesiones. Nunca ponga en marcha el producto mientras este se encuentre recostado o boca abajo.

- ◆ El operador o usuario será responsable de los accidentes y riesgos que puedan sufrir las personas que están alrededor o sus propiedades.
- ◆ No utilice disolventes ni líquidos de limpieza para limpiar el producto. Utilice un raspador sin filo para eliminar los restos de hierba y la suciedad.
- ◆ Compruebe frecuentemente que la bolsa colectora no esté gastada ni rota.
- ◆ Puede adquirir los ventiladores de repuesto de su agente autorizado Black & Decker. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por Black & Decker.
- ◆ Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos del aparato apretados para asegurar unas condiciones de trabajo seguras.

Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o del conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.
- ◆ Los niños deben estar siempre vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ Jamás trate de abrir las baterías por ningún motivo.
- ◆ No exponga la batería al agua.
- ◆ No guarde la batería en lugares en los que la temperatura pueda superar los 40 °C.
- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- ◆ Utilice únicamente el cargador suministrado con la herramienta para realizar la carga.
- ◆ Para desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección "Protección del medio ambiente".

Cargadores

- ◆ Solo debe utilizar el cargador BLACK+DECKER suministrado para cargar la batería del aparato. Otras baterías podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



El cargador ha sido concebido para utilizarse únicamente en un lugar interior.



Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no se requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de características. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Si se daña el cable de alimentación, el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado de BLACK+DECKER deberán sustituirlo para evitar riesgos.

Etiquetas del aparato

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes símbolos:



Lea el manual antes de utilizar el aparato.



Cuando utilice el aparato, lleve siempre gafas protectoras.



Cuando maneje el aparato, utilice protectores para los oídos adecuados.



Siempre debe extraer la batería del aparato antes de limpiar y realizar su mantenimiento.



Tenga cuidado con los objetos que salen volando. Mantenga a otras personas alejadas de la zona de corte.



No exponga el aparato a la lluvia ni a una humedad elevada.



Directiva 2000/14/CE sobre la potencia acústica garantizada.

Características

Este aparato incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Tubo del soplador
3. Batería

Carga de la batería (solo unidades BCBL200 L y BCBL200 L25) (Fig. A)

Los cargadores BLACK+DECKER han sido diseñados para cargar las baterías BLACK+DECKER.

- ◆ Conecte el cargador (4) a la toma adecuada antes de introducir la batería (3).
- ◆ Introduzca la batería (3) en el cargador y compruebe que quede bien colocada en las ranuras correspondientes (Figura A).

El LED (4a) parpadeará para indicar que se está cargando la batería.

Al finalizar la carga, el led permanecerá encendido en modo fijo. La batería está totalmente cargada y podrá usarla o dejarla en el cargador.

- ◆ Recargue las baterías descargadas tan pronto como sea posible después del uso; de lo contrario, se reducirá su vida útil.

Para aprovechar al máximo la vida útil de la batería, no deje que la batería se agote. Es recomendable recargar las baterías después de cada uso.

Diagnóstico del cargador

Este cargador ha sido diseñado para detectar algunos problemas que pueden surgir con la batería o la fuente de alimentación. Los problemas se indican a través de un LED parpadeante con diferentes patrones.

Fallo de la batería

El cargador puede detectar si la batería está débil o dañada. El LED parpadea con el patrón indicado en la etiqueta. Si nota este patrón de parpadeo del indicador de fallo de la batería, no siga recargando la batería. Llévela a un centro de servicios o a un punto de recogida para el reciclaje.

Retardo por batería fría o caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado fría o demasiado caliente, inicia automáticamente un retardo de batería fría/caliente y suspende la carga hasta que la batería se normalice. Después de esto, el cargador cambia automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica le asegura el máximo de vida útil a la batería. La luz parpadea con el patrón indicado en la etiqueta.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador LED iluminado. El cargador mantendrá el conjunto de la batería a baja temperatura y completamente cargado. Este cargador está dotado de un modo de afinación automática que equaliza o balancea las celdas individuales de la batería, para permitir que esta funcione al máximo de su capacidad.

La batería debería afinarse semanalmente o cada vez que no tenga el mismo rendimiento. Para usar el modo de afinación automática, coloque la batería en el cargador y déjela durante por lo menos 8 horas.

Notas importantes para la carga

- ◆ Se puede lograr una vida útil más larga y un mejor rendimiento si se carga la batería a una temperatura ambiente entre 18 °C- 24 °C. NO cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a +4.5 °C o superior a +40 °C. Esto es importante y previene daños graves a la batería.
- ◆ El cargador y la batería pueden calentarse demasiado al tacto durante la carga. Esto es normal y no indica ningún problema.

Para facilitar el enfriamiento de la batería después del uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como un cobertizo metálico o un remolque sin aislamiento.

- ◆ Si la batería no se carga correctamente:
 - ◆ Para comprobar la corriente de la toma, enchufe una lámpara u otro aparato;
 - ◆ Compruebe si la toma está conectada a un interruptor de luz que corta la energía al apagar las luces;
 - ◆ Desplace el cargador y la batería hacia un lugar donde la temperatura ambiente sea de aproximadamente 18 °C - 24 °C;
 - ◆ Si el problema de carga persiste, lleve la herramienta, la batería y el cargador a su servicio técnico local.
 - ◆ La batería debe recargarse cuando no produce energía suficiente para trabajos que antes se efectuaban fácilmente. NO SIGA usándolo en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También puede cargar una batería parcialmente usada cuando lo desee, sin ningún efecto adverso para la batería.
- ◆ Los materiales extraños que sean conductores, por ejemplo, el polvo de molido, los chips metálicos, la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas, deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
- ◆ No lo congele ni lo sumerja en agua u otros líquidos.

- ◆ Para encender la barredora, deslice el botón de encendido/apagado como se muestra en la Figura E.
- ◆ Para apagar la barredora, deslice el interruptor de encendido y apagado hacia atrás.

Funcionamiento

Advertencia Utilice siempre gafas de seguridad. Utilice una mascarilla de filtro si se genera polvo con la operación. Se recomienda usar guantes, pantalones largos y calzado de seguridad. Mantenga el pelo largo y la vestimenta suelta fuera del alcance de las aberturas y piezas móviles. ESTE SOPLADOR ES ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

- ◆ HSostenga la barredora con una mano como se muestra en la Figura F y barra de lado a lado con la boquilla a varios centímetros por encima del suelo. Avance lentamente manteniendo la pila de residuos acumulados frente a usted.

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Posible solución
La unidad no arranca.	La batería no se ha instalado correctamente.	Compruebe la instalación del conjunto de la batería.
	La batería no está cargada.	Compruebe los requisitos de carga de la batería.
La batería no se carga.	No se ha colocado la batería en el cargador.	Inserte la batería en el cargador hasta que se encienda el indicador LED verde.
	El cargador no está enchufado.	Enchufe el cargador en una toma de corriente que funcione. Puede obtener más información en "Notas importantes para la carga".
		Enchufe una lámpara u otro aparato para comprobar la corriente de la toma.
Compruebe si la toma está conectada a un interruptor de luz que corta la energía al apagar las luces.		
La temperatura del aire circundante es demasiado caliente o demasiado fría.	Desplace el cargador y la batería a un lugar con temperatura ambiente superior a 40 °F (4,5 °C) o inferior a 105 °F (+40,5 °C).	

Instalar la batería (solo unidades BCBL200 L y BCBL200 L25) (Fig. B)

- ◆ Inserte la batería (3) en la herramienta, como se muestra en la figura B, hasta que se oiga un clic. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. C)

- ◆ Presione el botón de extracción de la batería (3a) de la batería (3) y sáquelo de la herramienta (5) como se muestra en la figura C.

Montaje del tubo del soplador (Fig. D)

- ◆ Coloque el tubo del soplador (2) en el cuerpo principal del soplador colocando las lengüetas (2b) en las ranuras (2a). Para extraer el tubo del soplador, presione las lengüetas (2a) y sepárelas.

Encendido y apagado

Advertencia Sujete el producto firmemente con ambas manos cuando lo encienda.

Advertencia No dirija la descarga de la unidad hacia usted mismo o hacia otras personas.

Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben eliminar con la basura doméstica normal.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local.

Para más información, póngase en contacto con Black & Decker en la siguiente dirección o consulte la parte posterior del manual.

El abajo firmante es el responsable de la compilación del archivo técnico y realiza esta declaración en representación de Black & Decker.

Datos técnicos

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Voltaje de entrada	V _{cc}	18	18	18
Velocidad sin carga	/min	19500	19500	19500
Peso	kg	2.35	2.61	1.79
Batería		90617054	N637662	Solo la unidad, no suministrado
Tensión	V _{cc}	18	18	
Capacidad	Ah	2.0	2.5	
Cargador		90634971	90606845-01	Solo la unidad, no suministrado



R. Laverick
 Director de Ingeniería
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Reino Unido
 21/08/2018

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.co.uk para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

Valor cuadrático medio ponderado en frecuencia de la aceleración según EN 50636-2-100:

$$= < 2.5 \text{ m/s}^2; \text{ incertidumbre (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_w \text{ (presión acústica)} 81,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{incertidumbre (K)} = 0.7 \text{ dB(A)}$$

Declaración de conformidad CE

DIRECTIVA DE MÁQUINAS

DIRECTIVA SOBRE EL RUIDO EXTERIOR



Soplador BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

Black & Decker declara que los productos descritos en "datos técnicos" cumplen las siguientes normas:
 2006/42/CE, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
 EN 50636-2-100:2014

2000/14/CE, Soplador, Anexo V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051 / P.O. Apdo. correo
 5185 6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Países Bajos
 Número de identificación del organismo notificado: 0344
 Nivel de potencia acústica de acuerdo con la directiva

2000/14/CE

(Artículo 13, Anexo III):

$$L_{WA} \text{ (potencia acústica medida)} 90,5 \text{ dB (A)}$$

$$\text{Incertidumbre} = 0,8 \text{ dB(A)}$$

$$L_{WA} \text{ (potencia acústica garantizada)} 91 \text{ dB(A)}$$

Estos productos también cumplen las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

Utilização pretendida

Os sopradores BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 e BCBL200 B foram concebidos para limpar folhas. Estas ferramentas destinam-se apenas a utilização doméstica.

Instruções de segurança

Atenção! Ao utilizar aparelhos eléctricos/sem fios, deve sempre cumprir as medidas de segurança básicas, incluindo as seguintes, de modo a reduzir os riscos de incêndio, choque eléctrico e danos pessoais e materiais.

- ◆ Leia com atenção todo o manual antes de utilizar o aparelho.
- ◆ A utilização prevista está descrita neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a execução de qualquer operação com este equipamento que não esteja incluída no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- ◆ Conserve este manual para referência futura.

Utilizar o equipamento

Tenha sempre cuidado quando utilizar este aparelho.

- ◆ Utilize sempre óculos ou viseiras de protecção.
- ◆ Não permita que crianças, pessoas com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimentos ou não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.

Nunca utilize a máquina enquanto estiverem pessoas, em especial crianças, ou animais nas proximidades.

- ◆ Não permita que crianças ou animais se aproximem da área de trabalho ou toquem no equipamento ou no cabo de alimentação.
- ◆ É necessária uma supervisão atenta se o equipamento for utilizado próximo de crianças.
- ◆ Este equipamento não deve ser utilizado por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.
- ◆ Este equipamento não deve ser utilizado como um brinquedo.
- ◆ Utilize apenas o equipamento à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- ◆ Utilize-o apenas num local seco. Não deixe molhar o equipamento.
- ◆ Evite utilizar o equipamento em condições meteorológicas adversas, especialmente se houver risco de relâmpagos.
- ◆ Não mergulhe o equipamento dentro de água.
- ◆ Não abra a estrutura do equipamento. Não existem peças para manipulação pelo utilizador no interior.
- ◆ Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- ◆ O equipamento só pode ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o mesmo.

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos.

Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados.

Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Ferimentos causados durante a substituição de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regularmente.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Após a utilização

- ◆ Quando não for utilizado, o equipamento deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças.
- ◆ As crianças não devem ter acesso a equipamentos armazenados.

- ◆ Se o equipamento for guardado ou transportado num veículo, deve ser colocado na bagageira ou fixado para evitar qualquer movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.

Inspeção e reparações

- ◆ Antes da utilização verifique se há peças danificadas ou avariadas no equipamento. Verifique se existem peças partidas e quaisquer outras situações que possam afectar o bom funcionamento.
- ◆ Não utilize este equipamento se alguma das peças estiver danificada ou avariada.
- ◆ Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um agente de reparação autorizado.
- ◆ Nunca tente retirar ou substituir quaisquer peças que não sejam as especificadas neste manual.

Instruções de segurança adicionais para sopradores

A utilização prevista para este equipamento está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este equipamento que não se inclua no presente manual de instruções pode representar um risco de ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

- ◆ Para proteger os pés e as pernas quando utilizar o equipamento, use sempre calçado robusto e calças compridas.

- ◆ Desligue sempre o produto, aguarde até a ventoinha parar e retire a bateria se:
- ◆ Deixar o equipamento sem vigilância.
 - ◆ Retirar obstáculos.
 - ◆ Verificar, ajustar, limpar ou trabalhar com o equipamento.
 - ◆ Se o equipamento começar a vibrar de maneira anormal.
- ◆ Não coloque a entrada ou a saída do aspirador perto dos olhos ou ouvidos durante a utilização. Nunca sobre os resíduos na direcção de pessoas que se encontram nas proximidades.
- ◆ Se estiver a chover, não utilize o equipamento nem o deixe no exterior.
- ◆ Não atravesse caminhos ou estradas de grilha quando o equipamento estiver ligado. Caminhe, nunca corra.
- ◆ Não coloque a unidade em cima de grilha enquanto estiver ligada.
- ◆ Tenha sempre cuidado ao deslocar-se, especialmente em terrenos inclinados. Não tente chegar a pontos fora do alcance e mantenha sempre o equilíbrio.
- ◆ Não coloque quaisquer objectos nas aberturas do equipamento. Nunca utilize o equipamento se as aberturas estiverem obstruídas. Retire quaisquer cabelos, algodão, pó ou outros objectos que possam reduzir a circulação do ar longe das aberturas.

Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram

medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela EN EN50636 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela Diretiva 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua atividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as condições reais de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inatividade e espera da ferramenta, além do tempo de funcionamento.

Atenção! Utilize sempre o equipamento da forma descrita neste manual. O equipamento foi concebido para ser utilizado de um modo vertical e se for utilizado de outro modo pode provocar danos pessoais. Nunca coloque o equipamento em funcionamento quando estiver pousado lateralmente ou virado ao contrário.

- ◆ O operador ou o utilizador são responsáveis por acidentes ou perigos que possam ocorrer a outras pessoas ou bens.
- ◆ Não utilize dissolventes ou líquidos de limpeza para limpar o equipamento. Utilize uma raspadeira para remover a relva e a sujidade.
- ◆ Verifique regularmente se o saco de recolha apresenta sinais de desgaste ou deterioração.
- ◆ As ventoinhas de substituição estão disponíveis no seu técnica de assistência Black & Decker. Utilize apenas peças de substituição e acessórios recomendados pela Black & Decker.
- ◆ Mantenha todas as porcas, parafusos e pernos do equipamento apertados para garantir um bom funcionamento.

Segurança de terceiros

- ◆ Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam acompanhadas ou tenham recebido formação ou instruções sobre a utilização deste equipamento por uma pessoa responsável pela respectiva segurança.
- ◆ As crianças devem ser vigiadas para garantir que não mexem no equipamento.

Instruções de segurança adicionais para pilhas e carregadores

Pilhas

- ◆ Nunca tente abrir a pilha, seja qual for o motivo.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".

Carregadores

- ◆ Utilize o carregador BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria do equipamento com que foi fornecido. Outras pilhas podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- ◆ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ◆ Substitua os cabos defeituosos imediatamente.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não perfure o carregador.



O carregador deverá ser utilizado apenas em espaços interiores.



Antes da utilização, leia o manual de instruções.

Segurança eléctrica



O seu carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não precisa de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinéctica. Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Assistência autorizado da BLACK+DECKER, de modo a evitar situações de perigo.

Rótulos no equipamento

Os seguintes símbolos de aviso apresentam os seguintes símbolos de aviso juntamente com o código de data:



Antes de utilizar o equipamento, leia o manual.



Utilize óculos ou viseiras de protecção quando utilizar este equipamento.



Utilize protecções auditivas adequadas ao utilizar o aparelho.



Retire sempre a bateria do aparelho antes de efectuar qualquer processo de limpeza ou manutenção.



Esteja atento à projecção de objectos. Mantenha as pessoas afastadas da área de corte.



Não exponha o equipamento à chuva ou à humidade elevada.



A potência sonora está em conformidade com a Directiva 2000/14/CE.

Componentes

Este equipamento inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Tubo do soprador
3. Pilha

Carregar a bateria (apenas nas unidades BCBL200 L e BCBL200 L25) (Fig. A)

Os carregadores da BLACK+DECKER são concebidos para carregar baterias da BLACK+DECKER.

- ◆ Ligue o carregador (4) numa tomada adequada antes de inserir uma bateria (3).
- ◆ Insira a bateria (3) no carregador, assegurando-se de que fica totalmente encaixada nas ranhuras da bateria (Figura A).

O LED (4a) começa a piscar, indicando que a bateria está a ser carregada.

A conclusão do processo de carregamento é indicado pelo LED, que permanece ligado de maneira contínua. A bateria fica totalmente carregada e pode ser utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador.

- ◆ Recarregue as pilhas descarregadas assim que possível após a utilização, caso contrário a duração da pilha pode diminuir consideravelmente.

Para uma maior duração da pilha, não descarregue as pilhas totalmente. Recomenda-se que as baterias sejam carregadas após cada utilização.

Diagnóstico do carregador

Este carregador foi concebido para detectar determinados problemas que possam surgir com baterias ou a fonte de alimentação. Os problemas são indicados pela iluminação de um LED intermitente com diferentes padrões.

Problemas na bateria

O carregador permite detectar uma bateria fraca ou danificada. Este LED pisca com o padrão indicado na etiqueta. Se aparecer este padrão intermitente de problemas na bateria, interrompa o carregamento da bateria. Entregue-a num centro de assistência ou num local de recolha para reciclagem.

Retardação de calor/frio da bateria

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou fria, inicia automaticamente a retardação de calor/frio, interrompendo o processo de carga até a bateria normalizar. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo Carregar a bateria. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Este indicador luminoso pisca com o padrão indicado na etiqueta.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador irá manter a bateria completamente carregada.

Este carregador inclui um modo de regulação automática que nivela ou equilibra as células individuais na bateria para que funcione com a capacidade máxima.

As baterias devem ser reguladas todas as semanas ou se a bateria não fornecer o mesmo volume de trabalho. Para utilizar o modo de regulação automática, coloque a bateria no carregador e deixe-a aí durante pelo menos 8 horas.

Notas importantes sobre carregamento

- ◆ É possível aumentar a duração e obter o melhor desempenho se esta for carregada a uma temperatura ambiente que se situe entre os 18 ° e 24 °C. **NÃO** carregue a bateria se a temperatura ambiente for inferior a +4,5 °C ou superior a +40 °C. Este requisito é importante e impede danos graves na bateria.
- ◆ O carregador e a bateria podem ficar demasiado quentes durante o carregamento. Isto é normal e não representa um problema.

Para facilitar o arrefecimento da bateria após a utilização, evite colocar o carregador ou a bateria num local quente, como num barracão metálico ou num reboque não isolado.

- ◆ Se a pilha não carregar correctamente:
 - ◆ Verifique o funcionamento do receptáculo, ligando uma lâmpada ou outro aparelho;
 - ◆ Verifique se o receptáculo está ligado a um comutador de iluminação que se desliga quando desliga as luzes;
 - ◆ Coloque o carregador e a bateria num local onde a temperatura do ar ambiente seja de aproximadamente 18 ° a 24 °C;
 - ◆ Se os problemas de carregamento persistirem, leve a ferramenta, a bateria e o carregador para um centro de assistência local.
 - ◆ A bateria deve ser recarregada se não fornecer energia suficiente durante trabalhos que tenham sido efectuados facilmente. **NÃO CONTINUE** a utilizar o equipamento nestas condições. Siga o procedimento de carregamento. Pode também carregar uma bateria parcialmente utilizada sempre que quiser, porque não afecta a bateria.

- ◆ Materiais estranhos de natureza condutora, tais como, mas não limitados a, pó polido, aparas de metal, lâ de aço, alumínio em folha ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser mantidos afastados do compartimento do carregador. Desligue o carregador antes de proceder à limpeza.
- ◆ Não congele nem coloque o carregador dentro de água ou de outros líquidos.

Instalar a bateria (apenas nas unidades BCBL200 L e BCBL200 L25) (Fig. B)

- ◆ Insira a bateria (3) na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura B. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. C)

- ◆ Prima o botão de libertação da bateria (3a) na bateria (3), como indicado na bateria e retire a bateria do conjunto da ferramenta (5), como indicado na Figura C.

Instalar o tubo do soprador (Fig. D)

- ◆ Monte o tubo do soprador (2) na caixa principal do soprador, encaixando as patilhas (2b) nas reentrâncias (2a). Para retirar o tubo do soprador, pressione as patilhas (2a) e puxe-as para fora.

Ligar e desligar

Atenção! Use ambas as mãos para agarrar no aparelho com firmeza quando o ligar.

Atenção! Não aponte a descarga da unidade para si ou para outras pessoas que estejam presentes.

- ◆ Para ligar o varredor, deslize o interruptor de ligar/desligar para a frente, como indicado na Figura E.
- ◆ Para desligar o varredor, faça deslizar para trás o interruptor para ligar/desligar.

Funcionamento

Atenção! Utilize sempre óculos de protecção. Use uma máscara filtrante se a operação produzir pó. É recomendável usar luvas, calças compridas e calçado robusto. Mantenha o cabelo comprido e a roupa larga afastada de aberturas e peças em movimento. **ESTE SOPRADOR DESTINA-SE APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.**

- ◆ Segure o soprador com uma mão, como indicado na Figura F e varra de um lado para o outro com o bocal a uma distância de vários centímetros do chão. Avance lentamente, mantendo a pilha acumulada de resíduos à sua frente.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Possível solução
A unidade não é iniciada.	A bateria não foi colocada correctamente.	Verifique a instalação da bateria.
	A bateria não está carregada.	Verifique os requisitos para carregar a bateria.
A bateria não irá ser carregada.	Bateria não introduzida no carregador.	Insira a bateria no carregador até o LED verde acender.
	Carregador não ligado.	Ligue o carregador à tomada. Consulte "Notas importantes sobre carregamento" para obter mais informações.
		Verifique a corrente no receptáculo, ligando uma lâmpada ou outro aparelho.
		Verifique se o receptáculo está ligado a um comutador de iluminação que se desliga quando desliga as luzes.
	A temperatura de ar circundante é demasiado quente ou fria.	O carregador e a ferramenta devem estar a uma temperatura de ar circundante superior a 4,5 °C ou inferior a 40,5 °C.

Protecção do ambiente



Faça uma recolha de lixo seletiva. Os produtos e baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos normais.

Os produtos e as pilhas contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais.

Dados técnicos

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Tensão de entrada	V _{cc}	18	18	18
Velocidade sem carga	/min.	19500	19500	19500
Peso	kg	2,35	2,61	1,79
Pilha		90617054	N637662	Unidade sem acessórios, não fornecida
Tensão	V _{cc}	18	18	
Capacidade	Ah	2,0	2,5	
Carregador		90634971	90606845-01	Unidade sem acessórios, não fornecida

Valor ponderado da vibração da mão/braço, de acordo com a norma EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}, \text{ variabilidade (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_{\text{p}} \text{ (pressão acústica)} 81,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{variabilidade (K)} = 0,7 \text{ dB(A)}$$

Declaração de conformidade CE

DIRETIVA "MÁQUINAS"
DIRETIVA SOBRE RUIDO EXTERIOR



Soprador BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

A Black & Decker declara que os produtos descritos nos "dados técnicos" estão em conformidade com: 2006/42/CE, EN 60335-1: 2012+A11:2014; EN 50636-2-100:2014

2000/14/CE, Soprador, Anexo V
Certificação DEKRA B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Países Baixos,
organismo notificado, N.º ID: 0344

Nível de potência acústica em conformidade com 2000/14/CE (Artigo 13, Anexo III):

$$L_{\text{WA}} \text{ (potência acústica medida)} 90,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{Imprecisão} = 0,8 \text{ dB (A)}$$

$$L_{\text{WA}} \text{ (potência sonora garantida)} 91 \text{ dB(A)}$$

Estes produtos respeitam também as directivas 2014/30/UE e 2011/65/UE.

Para obter mais informações, contacte a Black & Decker através do endereço seguinte ou consulte o verso do manual. O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efetua esta declaração em nome da Black & Decker.

R. Laverick
Director de Engenharia
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Reino Unido
21/08/2018

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para acionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.co.uk para registar o novo produto Black & Decker e manter-se atualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

Avsedd användning

Din BCBL200 L, BCBL200 L25 och BCBL200 B lövblås har designats för lövrensning. Dessa apparater är endast avsedda för konsumentbruk.

Säkerhetsinstruktioner

Varning! Vid användning av nätdrivna och sladdlösa apparater ska grundläggande säkerhetsföreskrifter, inklusive följande föreskrifter, alltid följas. Detta för att förhindra brand, stötar, personskador och materialskador.

- ◆ Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda apparaten.
- ◆ Avsedd användning beskrivs i denna bruksanvisning. Använd inte apparaten med andra tillbehör eller tillsatser än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen eftersom detta kan leda till personskador.

- ◆ Spara den här bruksanvisningen för framtida referens.

Använda apparaten

Var alltid försiktig när du använder apparaten.

- ◆ Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon.
- ◆ Låt aldrig barn, personer med reducerad sensorisk eller mental kapacitet eller utan erfarenhet eller kunskap eller personer som är obekant med dessa instruktioner använda maskinen, lokala bestämmelser kan begränsa åldern hos operatören. Använd inte maskinen i närheten av andra människor, främst barn eller husdjur.
- ◆ Låt inte barn eller djur komma i närheten av arbetsområdet. Låt dem inte heller röra vid redskapet eller elsladden.
- ◆ Om det finns barn i närheten när du använder redskapet ska du övervaka dem noga.
- ◆ Redskapet är inte avsett att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.
- ◆ Detta redskap ska inte användas som leksak.
- ◆ Använd endast apparaten i dagsljus eller i tillräcklig artificiell belysning.
- ◆ Använd den endast på en torr plats. Se till att apparaten inte blir våt.
- ◆ Undvik att använda apparaten under dåliga väderleksförhållanden, särskilt när det finns risk för åska.
- ◆ Sänk aldrig apparaten i vatten.

- ◆ Öppna inte höljet. Det finns inga servicebara delar inuti.
- ◆ Använd inte apparaten i explosionsfarliga omgivningar, t.ex. där brandfarliga vätskor, gaser eller damm förekommer.
- ◆ Apparaten får bara användas med den strömförsörjningsenhet som levereras med apparaten.

Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används.

Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, etc.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa risker inte undvikas.

Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, klinga eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopauser när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF.)

Efter användning

- ◆ När det inte används bör redskapet förvaras utom räckhåll för barn på en torr plats med god ventilation.
- ◆ Barn ska inte ha tillgång till apparater under förvaring.
- ◆ När apparaten förvaras eller transporteras i en bil ska det placeras i bagageutrymmet eller spännas fast så att det inte rör sig vid plötsliga ändringar av hastighet eller riktning.

Kontroll och reparationer

- ◆ Kontrollera att apparaten är hel och att inga delar är skadade innan du använder den. Kontrollera att inga delar är trasiga och att inget annat föreligger som kan påverka maskinens funktion.
- ◆ Använd inte apparaten om någon del har skadats eller gått sönder.
- ◆ Låt en auktoriserad reparatör reparera eller byta ut skadade eller defekta delar.
- ◆ Försök aldrig ta bort eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för lövblås

Avsedd användning beskrivs i den här bruksanvisningen. Om andra tillbehör eller tillsatser används eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med apparaten kan personer och/eller egendom skadas.

- ◆ Skydda fötter och ben när du använder apparaten genom att alltid bära kraftiga skor och långbyxor.
- ◆ Stäng alltid av produkten, låt fläkten stanna och ta bort batteriet: när:
- ◆ Du lämnar produkten utan tillsyn.
 - ◆ Du tar bort ett stopp.
 - ◆ Du kontrollerar, justerar, rengör eller utför annat arbete på produkten.
 - ◆ Apparaten börjar vibrera på ett onormalt sätt.
- ◆ Ha inte insugnings- eller utblåsningshålet i närheten av ögon eller öron under arbetet. Blås aldrig skräp mot någon.
- ◆ Apparaten bör inte användas när det regnar eller lämnas utomhus när det regnar.
- ◆ Gå inte över grusgångar eller grusvägar när produkten är påslagen. Gå med produkten. Spring aldrig.
- ◆ Lägg inte enheten på grus medan den är påslagen.
- ◆ Se alltid till så att du har ett bra fotfäste, särskilt i sluttningar. Sträck dig inte för långt och håll alltid balansen.
- ◆ Stoppa inte in några föremål i öppningarna. Använd aldrig apparaten om öppningarna är blockerade. Håll borta hår, ludd, damm och annat som kan minska luftflödet.

standardtestmetod föreskriven i EN50636 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Varning! Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattningar av exponering för vibrationer i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

Varning! Använd alltid produkten på det sätt som beskrivs i den här handboken. Produkten är avsedd att användas i upprätt läge. Om den används på något annat sätt kan det orsaka personskador. Använd aldrig produkten om den ligger på sidan eller upp och ned.

- ◆ Användaren ansvarar för olyckor och risker som andra människor eller deras egendom utsätts för.
- ◆ Använd inte lösnings- eller rengöringsmedel när du rengör produkten.

Vibrationer

De vibrationsvärden som anges i avsnitten Tekniska data och deklarationen om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en

Ta bort gräs och smuts från apparaten med ett trubbigt skrapverktyg.

- ◆ Kontrollera ofta att uppsamlaren inte är utsliten eller har skadats.
- ◆ Utbytesfläktar finns att köpa hos Black & Decker serviceombud. Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av Black & Decker.
- ◆ För säker användning av redskapet ska du se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna.

Säkerhet för andra

- ◆ Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida inte de är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- ◆ Försök aldrig öppna batteriet.
- ◆ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ◆ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ◆ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ◆ Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktyget.

- ◆ Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du gör dig av med batterier.

Laddare

- ◆ Använd endast din BLACK+DECKER laddare för att ladda batteriet i den apparat som den levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ◆ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ◆ Byt defekta sladdar omgående.
- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten. Försök aldrig byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

- ◆ Om nätsladden är skadad, måste den för att undvika risker, bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad BLACK+DECKER-verkstad.

Etiketter på apparaten

Följande varningssymboler finns på apparaten tillsammans med datumkoden:



Läs bruksanvisningen innan användning.



Bär alltid skyddsglasögon när du använder denna apparat.



Bär lämpliga hörselskydd när du använder apparaten.



Ta alltid bort batteriet från apparaten innan någon rengöring eller underhåll utförs.



Se upp för flygande föremål. Håll andra personer borta från arbetsområdet.



Utsätt inte apparaten för regn eller hög luftfuktighet.



Garanterat ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

Funktioner

Denna apparat har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Blåsrör
3. Batteri

Ladda ett batteri (endast BCBL200 L- och BCBL200 L25-enheter) (bild A)

BLACK+DECKER laddare är designade för att ladda BLACK+DECKER batteripaket.

- ◆ Anslut laddaren (4) till ett lämpligt uttag innan ett batteripaket (3) sätts i.
 - ◆ Sätt i batteripaketet pack (3) i laddaren, se till att batteripaketet är helt isatt i batteriöppningen (bild A).
- Lysdioden (4a) blinkar vilket indikerar att batteriet laddas.

När laddningen är klar indikeras det av ett LED lyser konstant. Batteriet är fulladdat och kan nu användas eller lämnas i laddaren.

- ◆ Ladda urladdade batterier så snart som möjligt efter användning, i annat fall kan batterilivslängden minska betydligt.
- För att uppnå maximal batterilivslängd bör du inte ladda ur batteriet helt och hållet. Vi rekommenderar att du laddar batterierna efter varje användning.

Laddardiagnostik

Denna laddare är designad att upptäcka vissa problem som kan uppstå med batteripaketet eller strömkällan.

Problemen indikeras av en LED-blinkning i olika mönster.

Dåligt batteri

Laddaren kan upptäcka ett svagt eller skadat batteri. LED blinkar i mönstret som anges på etiketten. Om du ser detta blinkmönster för dåligt batteri, fortsätt då inte att ladda batteriet. Returnera det till ett servicecenter eller lämna det till batteriinsamlingen.

Varm/kall paketfördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är överdrivet hett eller överdrivet kallt, kommer den automatiskt att starta en varm/kall paketfördröjning och avbryta laddningen tills batteriet har nått en lämplig temperatur. När detta sker växlar laddaren automatiskt till paketladdningsläget. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

Lampan blinkar i mönstret som anges på etiketten.

Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat. Denna laddaren har ett automatiskt finjusteringsläge som jämnar ut eller balanserar de enskilda cellerna i batteripaketet för att det skall fungera med toppkapacitet. Batteripaket skall finjusteras varje vecka eller närhelst batteriet inte längre levererad samma arbetsmängd. För att använda de automatiska finjusteringsläget, placera batteripaketet i laddaren och lämna det där i minst åtta timmar.

Viktiga anmärkningar gällande laddning

- ◆ Längsta livslängd och bästa prestanda kan erhållas om om batteripaketet laddas när lufttemperaturen är mellan 18°C och 24°C. Ladda INTE batteripaketet i en lufttemperatur under +4,5°C eller över +40°C. Detta är viktigt och kommer att förhindra allvarliga skador på batteripaketet.
- ◆ Laddaren och batteripaketet kan bli för varma att vidröra under laddningen. Detta är normalt och indikerar inte något problem. För att möjliggöra kylning av batteripaketet, undvik att placera laddaren eller batteripaketet på en varm plats såsom i ett metallskjul eller i en isolerad vagn.
- ◆ Om batteripaketet inte laddar korrekt:
 - ◆ Kontrollera eluttaget genom att ansluta en lampa eller någon annan apparat;
 - ◆ Kontrollera om uttaget är anslutet till en strömbrytare som stänger av strömmen när du släcker lamporna;
 - ◆ Flytta laddaren och batteripaketet till en plats där den omgivande temperaturen är ungefär 18°C–24°C;
 - ◆ Om laddningsproblemen kvarstår, lämna apparaten, batteripaketet och laddaren till ditt lokala servicecenter.

- ◆ Batteripaketet måste laddas när de inte längre kan producera tillräckligt med energi för jobb som enkelt utfördes tidigare. FORTSÄTT INTE att använda det under dessa förhållanden. Följ laddningsproceduren. Du kan också ladda ett delvis använt paket när du så önskar utan att det har någon negativ effekt på batteripaketet.
- ◆ Främmande föremål som är ledande såsom, men inte begränsat till, slipdamm, metallspån, stålull, aluminiumfolie eller ansamling av metallpartiklar bör hållas borta från laddningshållrummet. Koppla ifrån laddaren vid rengöring.
- ◆ Frys inte eller sänk ned laddaren i vatten eller annan vätska.

För att installera batteripaketet (endast BCBL200 L- och BCBL200 L25-enheter) (fig. B)

- ◆ Sätt fast batteripaketet (3) i verktyget tills ett ljudligt klick hörs, såsom visas i figur B. Se till att batteripaketet är helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteripaketet (fig. C)

- ◆ Tryck ned batteriets låsknapp (3a) som är placerad på batteripaketet (3) och dra ut batteripaketet från verktyget (5) såsom visas i bild C.

Sätta fast blåsröret (fig. D)

- ◆ Fäst blåsröret (2) på fläktens huvudkropp genom att placera filikarna (2b) i ertagen (2a). Ta bort blåsröret genom att trycka in filikarna (2a) och dra isär.

Slå på och stänga av

Varning! Håll apparaten stadigt med båda händerna när du slår på den.

Varning! Rikta inte utblåset mot dig själv eller mot åskådare.

- ◆ För att slå på lövblåsen, skjut strömbrytaren framåt såsom visas i bild E.
- ◆ Stäng av apparaten genom att skjuta strömbrytaren bakåt.

Drift

Varning! Bär alltid skyddsglasögon. Använd en filtermask vid arbete i dammiga miljöer. Användning av handskar och lämplig skobeklädnad rekommenderas. Håll långt hår och löst sittande kläder borta från öppningar och rörliga delar. PRODUKTEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR HEMMABRUK.

- ◆ Håll lövblåsen med ena handen såsom visas i bild D och svep från sida till sida med munstycket flera centimeter ovanför marken. Avancera långsamt framåt med det ihopsamlade skräpet framför dig.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Enheten startar inte.	Batteriet är inte korrekt installerat.	Kontrollera batteriets installation.
	Batteriet är inte laddat.	Se till att batteriet är ordentligt laddat.
Batteriet går inte att ladda.	Batteriet är inte isatt i laddaren.	Sätt i batteriet i laddaren tills en grön LED tänds.
	Laddaren är inte ansluten till elnätet.	Anslut laddaren till ett fungerande eluttag. Se "Viktiga anmärkningar gällande laddning" för närmare information.
		Kontrollera eluttaget genom att ansluta en lampa eller någon annan apparat.
		Kontrollera om uttaget är anslutet till en strömbrytare som stänger av strömmen när du släcker ljuset.
	Omgivande temperatur är för varm eller för kall.	Flytta laddaren och verktyget till en plats där temperaturen i den omgivande luften är över 4,5°C eller under +40,5°C.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas in de vanliga hushållsoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser.

Tekniska data

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Inspänning	V _{ac}	18	18	18
Obelastad hastighet	/min	19500	19500	19500
Vikt	kg	2.35	2.61	1.79
Batteri		90617054	N637662	Bara enheten , medföljer inte
Spänning	V _{ac}	18	18	
Kapacitet	Ah	2.0	2.5	
Laddare		90634971	90606845-01	Bara enheten , medföljer inte

Vibrationsvärdet på hand/arm enligt EN 50636-2-100:

= < 2,5 m/s, osäkerhet (K) = 1,5 m/s².

L_{wa} (ljudtryck) 81,5 dB(A)

osäkerhet (K) = 0,7 dB(A)

EG-försäkran om överensstämmelse

MASKINDIREKTIVET
BULLERFÖRESKRIFTER, UTMOMHUS



BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B lövblås

Black & Decker försäkrar att dessa produkter, beskrivna under "tekniska data" uppfyller:

2006/42/EG, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
EN 50636-2-100:2014

2000/14/EG, lövblås, Bilaga V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Netherlands Notified
Body ID No.: 0344

Akustisk effekt enligt 2000/14/EG
(Artikel 13, bilaga III):

L_{wa} (uppmätt ljudeffekt) 90,5 dB(A)

Osäkerhet = 0,8 dB(A)

L_{wa} (garanterad ljudnivå) 91 dB(A)

De här produkterna överensstämmer även med direktiven
2014/30/EU och 2011/65/EU.

Kontakta Black & Decker för ytterligare information på följande
adress, eller se handbokens baksida.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska
data och gör denna försäkran för Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
2018-08-21

Garanti

Black & Decker är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala Black & Deckers kontor på adressen som anges i denna manual.

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

(Översettelse av de opprinnelige instruksjonene)

NORSK

Tiltenkt bruk

BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 and BCBL200 B løvblåser er designet for å fjerne løv. Disse apparatene er bare beregnet for privat bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel! Ved bruk av nettdrevne/ batteridrevne apparater må grunnleggende sikkerhetsforholdsregler (inkludert punktene som er beskrevet nedenfor) alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt, personskade og skade på materiell.

- ◆ Les hele denne håndboken nøye før du bruker apparatet.
- ◆ Beregnet bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette apparatet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade.

- ◆ Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- ◆ Ikke åpne huset til verktøyet. Det er ingen deler inni som brukere skal håndtere.

Bruke produktet

Vær alltid forsiktig når du bruker apparatet.

- ◆ Bruk alltid vernebriller.
- ◆ La aldri barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller med manglende erfaring eller kunnskap, eller personer som ikke kjenner bruksanvisningen bruke denne maskinen. Lokale lover og regler kan gi begrensninger for brukerens alder. Ikke bruk maskinen hvis det er personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.
- ◆ Pass på at barn og dyr ikke kommer i nærheten av arbeidsområdet, og at de ikke berører verktøyet eller strømledningen.
- ◆ Pass ekstra godt på når apparatet brukes i nærheten av barn.
- ◆ Det er ikke meningen at denne maskinen skal brukes av unge eller svakelige personer uten tilsyn.
- ◆ Dette verktøyet skal ikke brukes som leketøy.
- ◆ Bruk apparatet bare i dagslys eller godt kunstig lys.
- ◆ Skal bare brukes på tørre steder. Ikke la apparatet bli vått.
- ◆ Unngå å bruke apparatet i dårlig vær, spesielt dersom det er fare for lyn og torden.
- ◆ Ikke senk apparatet ned i vann.

- ◆ Ikke arbeid med produktet i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.
- ◆ Apparatet må bare brukes med strømforsyningsenheten som fulgte med apparatet.

Andre risikoer.

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene.

Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås.

Disse inkluderer:

- ◆ Skader som skyldes berøring av roterende/bevegelige deler.
- ◆ Personskader som oppstår ved skifte av deler, blader eller tilbehør.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefarer forårsaket av innånding av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

Etter bruk

- ◆ Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.
- ◆ Barn skal ikke ha tilgang til apparater som oppbevares.
- ◆ Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke beveger seg når kjøretøyet brått endrer hastighet eller retning.

Kontroll og reparasjon

- ◆ Kontroller at maskinen ikke er skadet eller har defekte deler før du bruker det. Kontroller om noen av delene er skadet, eller om det er andre forhold som kan påvirke bruken.
- ◆ Ikke bruk produktet hvis noen del er skadet eller defekt.
- ◆ Overlat reparasjon eller utskifting av skadde eller defekte deler til et autorisert serviceverksted.
- ◆ Forsøk aldri å fjerne eller skifte ut andre deler enn dem som er oppgitt i denne håndboken.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for løvblåsere

Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade og/eller skade på eiendom.

- ◆ Bruk alltid kraftig fottøy og lange bukser mens du bruker produktet, for å beskytte føttene og bena.
- ◆ Slå alltid av produktet, la viften stoppe og fjern batteriet når:
 - ◆ Du forlater produktet uten tilsyn.
 - ◆ Fjerne blokkering.
 - ◆ Kontrollere, justere, rengjøre eller arbeide på produktet.
 - ◆ Apparatet begynner å vibrere unormalt.
- ◆ Ikke plasser inntaket eller uttaket for sugeren i nærheten av øyne eller ører når det er i bruk. Blås aldri avfall mot personer som står i nærheten.
- ◆ Må ikke brukes i regnvær, og må heller ikke settes igjen ute mens det regner.
- ◆ Ikke kryss grusganger eller grusveier mens produktet er slått på i blåsemodus. Gå, løp aldri.
- ◆ Ikke sett enheten ned på grus når den er slått på.
- ◆ Pass på at du alltid har godt fotfeste, særlig i skråninger. Ikke strekk deg for langt, og pass på balansen hele tiden.
- ◆ Ikke plasser noen gjenstander i åpningene. Bruk aldri produktet hvis åpningene er blokkert. Hold dem frie for hår, lo, støv og alt som kan redusere luftstrømmen.

Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN50636, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

Advarsel! Vibrasjonsemisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når det vurderes vibrasjonseksponering for å avgjøre hvilke sikkerhetstiltak som kreves ifølge 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig til arbeidsformål, skal det, når vibrasjonseksponeringen anslås, tas hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på. Dette inkluderer å ta hensyn til alle deler av brukssyklusen, for eksempel når verktøyet er avslått, når det går på tomgang og når utløseren er trykket inn.

Advarsel! Bruk alltid produktet på den måten som er forklart i denne håndboken.

Produktet er konstruert for å bli brukt i loddrett stilling, og hvis det brukes på annen måte, kan det oppstå personskade. Kjør aldri produktet mens det ligger på siden eller er opp-ned.

- ◆ Operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer andre personer eller deres eiendom blir utsatt for.
- ◆ Ikke bruk løsemidler eller rengjøringsvæsker til å rengjøre produktet. Bruk et butt skraperedskap for å fjerne gress og jord.
- ◆ Kontroller oppsamlingsposen ofte for slitasje eller misforming.
- ◆ Du får kjøpt reservevifter hos BLACK+DECKER-serviceverkstedet. Bruk bare reservedeler og tilbehør som anbefales av Black & Decker.
- ◆ Pass på at alle muttere og skruer er godt tilskrudd, så du sikrer at produktet er i trygg arbeidsmessig stand.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøk aldri å åpne av noen årsak.
- ◆ Ikke utsett batteriet for vann.
- ◆ Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.

- ◆ Lad bare ved temperaturer mellom 10°C og 40°C.
- ◆ Bruk bare laderen som følger med verktøyet.
- ◆ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern" når du skal kaste batterier.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare.

Produktmerking

Følgende advarselssymboler vises på maskinen sammen med datokoden:



Les håndboken før bruk.



Benytt vernebriller når du bruker dette produktet.



Benytt passende hørselvern når du bruker dette produktet.



Ta alltid ut batteriet av apparatet før du foretar rengjøring eller vedlikehold.



Se opp for gjenstander som kastes rundt. Hold personer i nærheten borte fra klippeområdet.



Ikke utsett maskinen for regn eller høy fuktighet.



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EU.

Funksjoner

Dette apparatet har noen av eller alle funksjonene nedenfor.

1. På / Av bryter
2. Blåserør
3. Batteri

Lade et batteri (kun BCBL200 L og BCBL200 L25 enheter) (figur A)

BLACK+DECKER-ladere er designet for å lade BLACK+DECKER-batteripakker.

- ◆ Plugg inn laderen (4) i en passende stikkontakt før du setter inn en batteripakke (3).
- ◆ Sett batteripakken (3) i laderen, pass på at batteripakken sitter godt i batterisporene (figur A).

LED-lyset (4a) blinker for å varsle om at batteriet lades.

Fullført lading vises ved at LED-lyset er på kontinuerlig. Pakken er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen.

Ladere

- ◆ Bruk bare BLACK+DECKER-laderen til å lade batteriet i apparatet som laderen ble levert sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskade og materiell skade.
- ◆ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Få defekte strømledninger skiftet ut umiddelbart.
- ◆ Ikke utsett laderen for vann.
- ◆ Ikke åpne laderen.
- ◆ Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i laderen.



Laderen er bare beregnet for innendørs bruk.



Les denne håndboken før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Ikke skift ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ◆ Lad opp utladede batterier så fort som mulig etter bruk, ellers vil batteriets levetid forringes.
For lengst batterilevetid, ikke lad ut batteriet helt. Det anbefales at du lader batteriet etter hver bruk.

Laderdiagnose

Denne laderen er designet for å oppdage visse problemer som kan oppstå med batteripakken eller strømkilden. Problemer indikeres av et LED-lys som blinker i ulike mønstre.

Dårlig batteri

Laderen kan oppdage et svakt eller ødelagt batteri. LED-lyset blinker i mønsteret som er indikert på merkelappen. Hvis du ser dette blinkemønsteret for dårlig batteri, skal du ikke fortsette å lade batteriet. Returner det til et servicesenter eller et oppsamlingssted for resirkulering.

Varm/kald ladeforsinkelse

Dersom laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte en "varm/kald pakke forsinkelse", og venter med å lade til batteriet har passende temperatur. Etter dette skjer, vil laderen automatisk bytte over til pakkeladmodus. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteriet.

LED-lyset blinker i mønsteret som er indikert på merkelappen.

La batteriet være i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED-lys i ubegrenset tid. Laderen holder batteripakken klar og fulladet.

Denne laderen har en automatisk trimmefunksjon som vedlikeholder eller balanserer de individuelle cellene i batteripakken slik at den fungerer med toppkapasitet. Batteripakker skal vedlikeholdes ukentlig eller når batteriet ikke lenger yter like mye. For å bruke den automatiske vedlikeholdsmodus, plasser batteripakken i laderen og la den stå der i minst 8 timer.

Viktige merknader om lading

- ◆ Lengst levetid og beste ytelse kan oppnå dersom batteripakken lades når lufttemperaturen er mellom 18 °- 24 °C. IKKE lad batteripakken i en lufttemperatur under +4,5 °C, eller over +40 °C. Dette er svært viktig og vil forhindre skade på batteripakken.
- ◆ Laderen og batteripakken kan være varme å ta på under lading. Dette er normalt og er ikke et tegn på et problem. For å muligjøre bedre kjøling av batteripakken etter bruk, unngå å oppbevare laderen i varme omgivelser slik som et metallskur eller en uisolert tilhenger.
- ◆ Hvis batteripakken ikke lader skikkelig:
 - ◆ Kontroller strømmen i kontakten ved å sette inn en lampe eller et annet apparat;

- ◆ Kontroller at stikkkontakten er koblet til en lysbryter som slår av strømmen når du slår av lyset.
- ◆ Flytt laderen og batteripakken til et sted hvor omgivelsestemperaturen er omtrent 18 °- 24 °C.
- ◆ Hvis ladeproblemene vedvarer, ta verktøyet, batteripakken og laderen til ditt lokale servicesenter.
- ◆ Denne batteripakken må lades opp når den slutter å gi nok strøm til jobber som ble utført lett tidligere. I så fall, IKKE fortsett å bruke verktøyet. Følg ladeprosedyren. Du kan også lade opp en halvutladet pakke når som helst uten at det har noen effekt på batteripakken.
- ◆ Fremmedlegemer av ledende art som, men ikke begrenset til, slipestøv, metallspoon, aluminiumsfolie, og enhver oppbygging av metallpartikler skal ikke komme inn i laderens hulrom. Kople fra laderen før rengjøring.
- ◆ Ikke frys eller senk ned laderen i vann eller andre væsker.

For å installere en batteripakke (kun BCBL200 L og BCBL200 L25 enheter) (figur B)

- ◆ Sett batteripakken (3) inn i batterihuset til det er helt inne og du hører et klikk som vist på figur B. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

For å ta ut en batteripakken (figur C)

- ◆ Trykk på batteriets låseknap (3a) på batteripakken (3) og dra batteripakken ut av verktøyenheten (5) som vist på figur C.

Montere blåserøret (figur D)

- ◆ Fest blåserøret (2) til blåserens hoveddel ved å sette knastene (2b) inn i sporene (2a). For å ta av blåserøret, trykk inn tastene (2a) og trekk ut.

Slå på og av

Advarsel! Bruk begge hender og hold produktet fast når du slår det på.

Advarsel! Ikke rett utblåsningen mot deg selv eller andre personer.

- ◆ For å slå blåseren på skal du skyve på/av knappen fremover som vist på figur E.
- ◆ Når du skal slå apparatet av, skyver du på/av-bryteren tilbake.

Bruk

Advarsel! Bruk alltid vernebriller. Bruk en filtermaske hvis arbeidet er støvete. Bruk hansker, lange benklær og kraftige sko. Hold langt hår og løsthengende plagg borte fra åpninger og bevegelige deler. **PRODUKTET ER BARE BEREGNET FOR BRUK I PRIVATE HUSHOLDNINGER.**

- ◆ Hold blåseren med en hånd som vist på figur C og blås fra side til side med dysen flere centimeter over bakken. Gå sakte fremover mens du holder den oppsamlede haugen av løv foran deg.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Enheten starter ikke.	Batteriet er ikke satt inn riktig.	Kontroller innsettingen av batteriet.
	Batteriet er ikke ladet.	Kontroller kravene til lading av batteriet.
Batteriet lader ikke.	Batteriet er ikke satt inn i laderen.	Sett batteriet i laderen til grønn LED lysere.
	Laderen er ikke satt i stikkkontakten.	Sett laderen i en stikkontakt som virker. Se "Viktige merknader om lading" for mer informasjon.
		Kontroller strømmen i kontakten ved å sette inn en lampe eller et annet apparat.
		Kontroller om stikkkontakten er koblet til en lysbryter som slår av strømmen når du slår av lyset.
	Omgivelsestemperaturen er for varm eller kald.	Flytt laderen og batteriet til et sted med lufttemperatur over 40 grader F (4,5°C) eller under 105 grader F (+40,5°C).

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale regler.

Tekniske data

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Inngangsspenning	V _{cc}	18	18	18
Hastighet uten belastning	/min	19500	19500	19500
Vekt	kg	2,35	2,61	1,79
Batteri		90617054	N637662	Bare enheten, ikke inkludert
Spenning	V _{cc}	18	18	
Kapasitet	Ah	2,0	2,5	
Lader		90634971	90606845-01	Bare enheten, ikke inkludert

Vektet vibrasjonsverdi for hånd/arm i samsvar med EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}^2, \text{ usikkerhet (K) = } 1,5 \text{ m/s}^2.$$

L_{wa} (lydtrykk) 81,5 dB(A)

usikkerhet (K) = 0,7 dB(A)

EF-samsvarerklæring

MASKINDIREKTIVET
DIREKTIV FOR UTENDØRSSTØY



BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B løvblåser

Black & Decker erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med:
2006/42/EC, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
EN 50636-2-100:2014

2000/14/EF, Blåser, vedlegg V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Nederland Notified Body
ID-nr.: 0344

Lydeffektnivå i henhold til 2000/14/EF
(Artikkel 13, vedlegg III):

L_{wa} (målt lydeffekt) 90,5 dB(A)

Usikkerhet = 0,8 dB(A)

L_{wa} (garantert lydeffekt) 91 dB(A)

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Hvis du ønsker mer informasjon, kan du kontakte Black & Decker på adressen under eller se baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannia
21.08.2018

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen. Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

Tilsluttet brug

Dine BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 og BCBL200 B blæser er designet til opsamling af blade. Disse apparater er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Advarsel! Ved brug af apparater, der strømforsynes fra forsyningsnettet/ ledningsfri apparater, er det vigtigt, at grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, herunder bl.a. nedenstående, altid følges for at mindske risikoen for brand, elektrisk stød, personskade og materiel skade.

- ◆ Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- ◆ Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en fare for kvæstelser.

- ◆ Opbevar denne vejledning til senere brug.

Brug af apparatet

Vær altid opmærksom ved brugen af apparatet.

- ◆ Bær altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller.
- ◆ Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse instruktioner bruge maskinen, lokale regler kan begrænse operatørens alder. Brug aldrig maskinen, mens der er andre i nærheden, især børn eller kæledyr.
- ◆ Lad ikke børn eller dyr komme i nærheden af arbejdsområdet eller røre ved apparatet eller strømforsyningsledningen.
- ◆ Vær meget opmærksom, når apparatet benyttes i nærheden af børn.
- ◆ Dette apparat må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.
- ◆ Apparatet må ikke bruges som legetøj.
- ◆ Brug kun apparatet i dagslys eller ved god kunstig belysning.
- ◆ Apparatet må kun bruges på tørre steder. Lad ikke apparatet blive vådt.
- ◆ Undgå at bruge apparatet under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.
- ◆ Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- ◆ Kabinettet må ikke åbnes. Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren.

- ◆ Brug ikke apparatet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.
- ◆ Apparatet må kun bruges med den medfølgende strømforsyningsenhed.

Resterende risici.

Der kan opstå yderligere, tilbageværende risici under brugen af apparatet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler.

Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås.

Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af berøring af roterende/bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnlige ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Efter brug

- ◆ Opbevar apparatet på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.

- ◆ Børn må ikke have adgang til opbevarede apparater.
- ◆ Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.

Eftersyn og reparationer

- ◆ Kontroller apparatet for beskadigede eller defekte dele før brug. Se efter knækkede dele og eventuelle andre forhold, der kan påvirke apparatets funktion.
- ◆ Brug ikke apparatet med beskadigede eller defekte dele.
- ◆ Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet på et autoriseret værksted.
- ◆ Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

Yderligere sikkerhedsvejledninger for blæsere

Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette apparat end de, der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

- ◆ Brug altid kraftigt fodtøj og lange bukser til beskyttelse af fødder og ben under brugen af apparatet.
- ◆ Sluk altid produktet, lad blæseren stoppe, og tag batteriet ud når:

- ◆ Når du efterlader produktet uden opsyn.
 - ◆ Når du fjerner en blokering.
 - ◆ Når du kontrollerer, juster, rengør eller arbejder på produktet.
 - ◆ Hvis produktet begynder at vibrere unormalt.
- ◆ Hold ikke ind sugning eller udblæsning i nærheden af øjne eller ører under arbejdet. Blæs aldrig materiale mod omkringstående.
- ◆ Brug ikke produktet i regnvej, og lad det ikke ligge ude i regnvej.
- ◆ Passér ikke grusstier eller veje, mens produktet er tændt. Gå, løb ikke.
- ◆ Sæt ikke produktet ned på grus, mens der er tændt for det.
- ◆ Sørg altid for godt fodfæste, især på skråninger.
Stræk dig ikke for langt, og sørg hele tiden for at være i balance.
- ◆ Stik ikke genstande ind i åbningerne. Brug aldrig produktet, hvis åbningerne er blokeret - hold dem fri for hår, frug, støv og andet, der kan reducere luftstrømmen.

Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration anført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden i EN50636 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også bruges i forbindelse med en foreløbig vurdering af eksponeringen.

Advarsel! Værdien for vibrationsemission ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsacyklussens afsnit, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

Advarsel! Brug altid produktet som beskrevet i vejledningen.

Produktet er designet til brug i opretstående stilling; hvis det bruges på anden måde, kan det forårsage tilskadekomst. Lad aldrig produktet køre, mens det ligger på siden eller står på hovedet.

- ◆ Brugeren er ansvarlig for ulykker eller risici, som andre eller andres ejendom udsættes for.
- ◆ Brug ikke opløsningsmidler eller rensesvæsker til rengøring af produktet. Brug en uskarp skraber til at fjerne græs og snavs.
- ◆ Kontroller jævnligt opsamlingsposen for slid og forringelse.
- ◆ Udskiftningsblæsere kan købes hos en Black & Decker-servicefilial.

Brug kun reservedele og tilbehør, der anbefales af Black & Decker.

- ◆ Sørg for, at alle apparatets møtrikker, bolte og skruer er spændt, så arbejdsforholdene er sikre.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under overvågning eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.
- ◆ Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.
- ◆ Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- ◆ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.

Opladere

- ◆ Brug kun din BLACK+DECKER-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Udskift straks defekte ledninger.
- ◆ Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Opladeren må ikke undersøges.



Opladeren er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed



Opladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.

Mærkater på apparatet

Følgende advarselssymboler findes på apparatet sammen med datokoden:



Læs vejledningen inden brug.



Bær beskyttelses- eller sikkerhedsbriller, når du bruger dette apparat.



Bær egnet hørevern, når du bruger dette apparat.



Fjern altid batteriet fra apparatet, før du udfører nogen form for rengøring eller vedligeholdelse.



Pas på flyvende genstande. Hold omkringstående på afstand af klippeområdet.



Udsæt ikke apparatet for regn eller høj fugtighed.



Direktiv 2000/14/EF garanteret lydeffekt.

Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Tænd/sluk kontakt
2. Blæserør
3. Batteri

Opladning af et batteri (kun enhederne BCBL200 L og BCBL200 L25) (fig. A)

BLACK+DECKER opladere er designet til at oplade BLACK+DECKER batteripakker.

- ◆ Indsæt opladeren (4) i en passende udgang, før der isættes en batteripakke (3).
- ◆ Indsæt batteripakken (3) i opladeren og kontrollér, at batteripakken sidder godt fast i batterisprækkerne (Figur A).

LED-lampen (4a) blinker for at vise, at batteriet oplades.

Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af LED-lampen, som vil lyse konstant. Pakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren.

- ◆ Genoplad afladene batterier så hurtigt som muligt efter brug, da batteriets levetid ellers kan blive stærkt formindsket.
For længste batterilevetid, aflad ikke batterierne helt.
Opladning af batterierne efter hver brug anbefales.

Fejlsøgning på opladeren

Denne oplader er udviklet til at registrere visse problemer, der kan opstå med batteripakker eller strømkilden. Problemerne angives med et LED blink i forskellige mønstre.

Dårligt batteri

Opladeren kan registrere et svagt eller beskadiget batteri.

LED blinker i det mønster der er angivet på mærkaten. Hvis du ser dette dårlige batteriblinkmønster, forsæt ikke med at oplade batteriet. Returnér det til et servicecenter eller til et indsamlingssted til genbrug.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren registrerer et batteri, der er alt for varmt eller alt for koldt, starter den automatisk en varm/kold pakkeforsinkelse og indstiller opladningen, indtil batteriet er blevet normaliseret. Efter dette er sket, skifter opladeren automatisk til pakkeopladningsfunktionen. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Lampen blinker i det mønster, der er angivet på mærkaten.

Lad batteriet blive siddende i opladeren

Du kan lade batteripakken sidde i laderen med tændt lysdiode, så længe det ønskes. Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Denne oplader indeholder en automatisk optuningstilstand, som er lige med eller skaber balance i de enkelte celler i batteripakken, så den kan fungere ved maks. kapacitet. Batteripakker bør tunes op hver uge, eller hver gang batteriet ikke længere giver den samme mængde arbejde. For at bruge den automatiske optuningstilstand skal batteripakken placeres i opladeren og efterlades i mindst 8 timer.

Vigtige bemærkninger om opladning

- ◆ Den længste levetid og den bedste ydeevne kan opnås, hvis batteripakken oplades, når lufttemperaturen ligger mellem 18 ° – 24 °C. Oplad IKKE batteripakken ved en lufttemperatur under +4,5 °C eller over +40 °C. Dette er vigtigt og vil forhindre alvorlig beskadigelse af batteripakken.
- ◆ Opladeren og batteripakken kan blive for varm at røre ved under opladning. Dette er normalt og angiver ikke et problem.
For at lette køling af batteripakken efter brug, undgå at placere opladeren eller batteripakken i varme omgivelser, som f.eks. i et metalskur eller i en uisoleret trailer.
- ◆ Hvis batteripakken ikke oplades ordentligt:
 - ◆ Kontroller kontaktens funktion ved at tilslutte en lampe eller et andet apparat;
 - ◆ Kontrollér for at se om kontakten er tilsluttet til en lyskontakt, som slår strømmen fra, når du slukker for lysene;
 - ◆ Flyt opladeren og batteripakken til et sted, hvor den omgivende lufttemperatur er ca. 18 ° – 24 °C;
 - ◆ Hvis der stadig er opladningsproblemer, tag værktøjet, batteripakken og opladeren til dit lokale servicecenter.
 - ◆ Batteripakken skal genoplades, når den ikke giver tilstrækkelig strøm til de opgaver, som tidligere let blev udført.

FORTSÆT IKKE med at bruge den under disse forhold. Følg opladningsproceduren. Du kan også oplade en delvist brugt pakke, når du ønsker det uden nogen negativ indflydelse på batteripakken.

- ◆ Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til slibestøv, metalspån, ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af opladerens huller. Tag stikket til opladeren ud før forsøg på at rengøre den.
- ◆ Frys ikke eller nedsænk opladeren i vand eller andre væsker.

Sådan installeres batteripakken (kun enhederne BCBL200 L og BCBL200 L25) (fig. B)

- ◆ Sæt batteripakken (3) helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur B. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan udtages batteripakken (fig. C)

- ◆ Tryk batteriets udløserknop (3a) ned på batteripakken (3), og træk batteripakken ud af værktøjet (5) som vist i figur C.

Sådan påmonteres blæserøret (fig. D)

- ◆ Sæt blæserøret (2) på blæsehovedkroppen ved at placere tapperne (2b) ind i fordybningerne (2a). Fjern blæserøret ved at trykke ned på tapperne (2a), og træk det fra hinanden.

Sådan tændes og slukkes værktøjet

Advarsel! Hold godt fast i produktet med begge hænder, når du starter det.

Advarsel! Ret ikke afladningsenheden mod dig selv eller omkringstående.

- ◆ Du tænder for fejmaskinen ved at skubbe tænd-/slukkontakten fremad som vist i figur E.
- ◆ Sluk blæseren ved at skubbe tænd/sluk-kontakten tilbage.

Funktion

Advarsel! Brug altid sikkerhedsbriller. Bær en filtermaske hvis arbejdet er støvet. Det anbefales at bruge handsker, lange bukser og kraftigt fodtøj. Hold langt hår og løse beklædningsgenstande på afstand af åbninger og bevægelige dele. DENNE BLÆSER ER KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUG.

- ◆ Hold fejmaskinen med den ene hånd som vist i figur D og feje fra side til side med dysen flere tommer over jorden. Gå langsomt frem i det du holder den akkumulerede restbunke foran dig.

Problemløsning

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Enheden vil ikke starte.	Batteriet er ikke installeret korrekt.	Kontroller installationen af batteriet.
	Batteri ikke opladet.	Kontroller kravene til opladning af batteriet.
Batteriet kan ikke oplades.	Batteri er ikke sat i opladeren.	Indsæt batteriet i opladeren, indtil grønt LED vises.
	Opladeren er ikke tilsluttet.	Slut opladeren til en fungerende stikkontakt. Se "Vigtige bemærkninger om opladning" for flere detaljer.
		Kontroller strømstikket ved at tilslutte en lampe eller et andet apparat.
		Kontrollér for at se om kontakten er tilsluttet til en lyskontakt, som slår strømmen fra, når du slukker for lyset.
	Omgivende lufttemperatur for varm eller for kold.	Flyt opladeren og værktøjet til en omgivende lufttemperatur på over 4,5°C (40 grader F) eller under +40,5°C (105 grader F).

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale regulativer.

Tekniske data

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Indgangsspænding	V_{in}	18	18	18
Ubelæst hastighed	/min.	19500	19500	19500
Vægt	kg	2.35	2.61	1.79
Batteri		90617054	N637662	Bar enhed, medfølger ikke
Spænding	V_{oc}	18	18	
Kapacitet	Ah	2.0	2.5	
Oplader		90634971	90606845-01	Bar enhed, medfølger ikke

Vægtet vibrationsværdi for hånd/arm i henhold til EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}, \text{ usikkerhed (K)} = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

L_{w} (lydtryk) 81,5 dB(A)

usikkerhed (K) = 0,7 dB(A)

EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV
DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL
UDENDØRS BRUG



BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B blæser

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EC, EN 60335-1: 2012+A11:2014; EN 50636-2-100:2014

2000/14/EC, blæser, bilag V
DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Nederlandene
Notificeret organ ID nr.: 0344

Lydintensitetsniveau i henhold til 2000/14/EF
(artikel 13, bilag III):

L_{WA} (målt lydeffekt) 90,5 dB(A)

Usikkerhed = 0,8 dB(A)

L_{WA} (garanteret lydeffekt) 91 dB(A)

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU, 2011/65/EU.

Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få yderligere oplysninger. Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker.

R. Laverick
Direktør for konstruktioner
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
21/08/2018

Garanti

Black & Decker er overbevist om den gode kvalitet af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugers lovæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SUOMI

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKER BCBL200L, BCBL200L25 ja BCBL200B -lehtipuhaltimet on tarkoitettu lehtien pois puhaltamiseen. Nämä laitteet on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Varoitus! Sähkölaitteita / johdottomia laitteita käytettäessä on aina noudatettava asianmukaisia turvaohjeita, jotta tulipalojen, sähköiskujen, henkilövahinkojen ja materiaalivaurioiden riski olisi mahdollisimman pieni.

- ◆ Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
- ◆ Käyttötarkoitus kuvataan näissä ohjeissa. Muiden kuin ohjeissa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin oppaassa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
- ◆ Säilytä nämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

Laitteen käyttö

Ole aina huolellinen käyttäessäsi laitetta.

- ◆ Käytä aina suojalaseja.
- ◆ Lapset, fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti puutteelliset tai kokemattomat ja kouluttamattomat henkilöt, jotka eivät tunne näitä ohjeita, eivät saa koskaan käyttää konetta. Paikalliset määräykset voivat asettaa käyttäjän ikärajoituksia. Älä koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden (erityisesti lapsien) tai eläinten läheisyydessä.
- ◆ Älä anna lasten tai eläinten tulla lähelle työskentelyaluetta tai koskea laitteeseen tai sähköjohtoon.
- ◆ Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.
- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- ◆ Laitetta ei tule käyttää leluna.
- ◆ Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- ◆ Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön. Älä anna laitteen kastua.
- ◆ Vältä käyttämästä laitetta epäsuotuisissa sääolosuhteissa, varsinkin, kun olemassa on salamoinnin vaara.
- ◆ Älä upota laitetta veteen.
- ◆ Älä avaa laitteen koteloä. Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

- ◆ Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.
- ◆ Laitteen kanssa tulee käyttää ainoastaan sen mukana toimitettua virtalähdettä.

Muut riskit.

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia laitetta käytettäessä.

Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita.

Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ Laitteen pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Laitetta käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit).

Käytön jälkeen

- ◆ Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- ◆ Pidä laite lasten ulottumattomissa.

- ◆ Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se kunnolla, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.

Tarkastus ja korjaus

- ◆ Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei laitteessa ole vahingoittuneita tai viallisia osia. Tarkista osien ja kytkimien kunto sekä muut seikat, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.
- ◆ Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vahingoittunut tai viallinen.
- ◆ Korjauta tai vaihdata vaurioituneet tai vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- ◆ Älä yritä korjata tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöohjeessa erikseen määriteltyjä osia.

Lehtipuhaltimien lisäturvaohjeet

Käyttötarkoitus kuvataan ohjeissa.

Käytä laitetta ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

- ◆ Suojaa jalkateräsi ja sääresi laitteen käytön aikana käyttämällä aina tukevia jalkineita ja pitkiä housuja.
- ◆ Sammuta aina laite, anna puhallinyksikön pysähtyä ja irrota akku, kun:
 - ◆ poistut laitteen läheisyydestä
 - ◆ selvität tukosta

- ◆ tarkastat, säädät, puhdistat tai huollat laitetta
 - ◆ laite alkaa tärinästä epänormaalisti.
- ◆ Älä aseta imurin otto- tai poistoaukkoa silmien tai korvien lähelle laitteen ollessa käynnissä. Älä koskaan puhalla roskia sivullisia kohti.
- ◆ Älä käytä laitetta sateessa tai jätä sitä ulos sateeseen.
- ◆ Älä kulje hiekkapolkujen tai -teiden yli, kun laite on käynnissä. Kävele, älä juokse.
- ◆ Älä aseta laitetta maahan hiekan päälle, kun laite on käynnissä.
- ◆ Varmista tukeva jalansija etenkin rinteissä. Älä kurkota ja seiso aina tukevasti tasapainossa.
- ◆ Älä aseta mitään esineitä laitteen aukkoihin. Älä käytä laitetta, jos sen aukot ovat tukkeutuneet. Puhdista aukot hiuksista, nukasta, pölystä ja muista hiukkasista, jotka voivat vähentää ilmavirtausta.

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu tärinäpäästöarvo on mitattu EN50636-standardin testausmenetelmän mukaisesti, ja arvoa voi käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voi käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

Varoitus! Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

Tärinätasoa voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkäynnillä.

Varoitus! Käytä laitetta aina tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Laitte on tarkoitettu käytettäväksi pystyasennossa, ja sen käyttäminen muulla tavalla voi aiheuttaa vamman. Älä käynnistä laitetta sen ollessa kyljellään tai ylösalaisin.

- Laitteen käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai omaisuudelle aiheutuneista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.
- Älä puhdistaa laitetta liuottimilla tai puhdistusnesteillä. Irrota ruoho ja lika tylpällä kaapimella.
- Varmista säännöllisesti, ettei keräyspussi ole kulunut tai rikkoutunut.
- Puhallinyksiköitä myyvät Black & Decker -tuotteiden jälleenmyyjät. Käytä ainoastaan Black & Deckerin suosittelemia varaosia ja lisävarusteita.
- Turvallisuussyistä tulee varmistaa, että kaikki laitteen mutterit, pulkit ja ruuvit on kiristetty.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja tietämys ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leikkisi laitteella.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akut

- Älä koskaan yritä avata mistään syystä.
- Älä anna akun kastua.
- Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelu-kohdassa esitettyjä ohjeita.

Laturit

- Käytä BLACK+DECKER-laturia vain työkalun mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.

- ♦ Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- ♦ Suojaa laturi vedeltä.
- ♦ Älä avaa laturia.
- ♦ Älä työnnä mitään laturin sisään.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä vaihtaa laturiin tavallista verkkovirran pistoketta.

- ♦ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER-huollon tehtäväksi.

Laitteessa olevat merkinnät

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkit:



Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa.



Käytä suojalaseja, kun käytät laitetta.



Käytä asianmukaisia kuulosuojaimia, kun käytät laitetta.



Irrota akku aina laitteesta ennen sen puhdistusta tai huoltoa.



Varo sinkoilevia esineitä. Pidä sivulliset poissa leikkausalueelta.



Älä käytä laitetta sateessa tai erittäin kosteissa olosuhteissa.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.

Yleiskuvaus

Tässä laitteessa on kaikki tai joitakin seuraavista ominaisuuksista.

1. Virtakytkin
2. Puhallinputki
3. Akku

Akun lataaminen (vain BCBL200 L ja BCBL200 L25 laitteet) (kuva A)

BLACK+DECKER-laturit on tarkoitettu BLACK+DECKER-akkujen lataamiseen.

- ♦ Liitä laturi (4) sopivaan pistorasiaan ennen akun (3) asettamista paikoilleen.
- ♦ Aseta akku (3) laturiin ja varmista, että se on hyvin paikoillaan akun asennuspaikassa (kuva A).

LED-merkkivalo (4a) vilkkuu käynnissä olevan latauksen merkiksi.

Kun lataus on valmis, LED-merkkivalo jää palamaan pysyvästi. Akku on täysin ladattu ja sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin.

- ♦ Lataa tyhjenneyt akut mahdollisimman pian käytön jälkeen, muutoin akun käyttöikä voi lyhentyä. Vältä akkuvirran purkautumista kokonaan loppuun akun käyttöänsä maksimoimiseksi. Suosittelemme akkujen lataamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

Laturin vianmääritys

Tämä laturi on tarkoitettu havaitsemaan joitakin akkuun tai virtalähteeseen liittyviä ongelmia. Ongelmista ilmoittaa yksi eri tahtiin vilkkuva LED-merkkivalo.

Viallinen akku

Laturi voi havaita heikkokuntoisen tai vaurioituneen akun.

LED-merkkivalo vilkkuu merkissä ilmoitetulla tavalla. Jos näet tämän heikosta akun kunnosta ilmoittavan vilkkumisen, lopeta akun lataus. Vie se huoltopalveluun tai kierrätyspisteeseen.

Kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, jolloin lataus käynnistyy vasta sitten, kun akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Tämän jälkeen laturi kytkeytyy automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän.

Merkkivalo vilkkuu merkissä ilmoitetulla tavalla.

Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Tässä laturissa on automaattinen viritystila, joka tasaa tai tasapainottaa akun yksittäiset kennot sen käyttämiseksi huipputeholla.

Akut tulee virittää viikoittain tai aina kun akun teho heikkenee. Voit käyttää automaattista viritystilaa asettamalla akun laturiin ja jättämällä sen paikoilleen vähintään 8 tunnin ajaksi.

Tärkeitä huomautuksia lataamiseen

- ◆ Käyttöikä ja teho voidaan maksimoida, jos akkua ladataan ilman lämpötilassa 18 °C - 24 °C. Akkua EI SAA ladata alle +4,5 °C tai yli +40 °C ilman lämpötilassa. Tämä on tärkeää akun vakavien vaurioiden välttämiseksi.
- ◆ Laturi ja akku voivat kuumentua latauksen aikana. Tämä on normaalia, eikä ole osoitus ongelmasta. Jotta akku jäähtyisi käytön jälkeen, vältä asettamista laturia tai akkua lämpimään ympäristöön, kuten metallikoteloon tai eristämättömän perävaunun päälle.
- ◆ Jos akku ei lataudu oikein:
 - ◆ Tarkista pistorasian toiminta kytkemällä siihen lamppu tai jokin muu laite.
 - ◆ Tarkista valojen sammuttamisen yhteydessä, että pistorasia on liitetty virran katkaisevaan valokyttimeen.
 - ◆ Siirrä laturi ja akku paikkaan, jossa ympäristölämpötila on noin 18 – 24 °C.
 - ◆ Jos latausongelmat jatkuvat, vie työkalu akun ja laturin ohella paikalliseen huoltopalveluun.
- ◆ Akku täytyy ladata uudelleen, kun se ei enää tuota riittävästi tehoa töissä, joka voitiin aikaisemmin tehdä helposti. ÄLÄ JATKA TYÖKALUN KÄYTTÖÄ näissä olosuhteissa. Noudata latausohjeita. Voit halutessasi myös ladata osittain käytetyn akun milloin tahansa, ilman että siitä olisi haittaa akulle.
- ◆ Johtavat materiaalit kuten, mutta ei näihin rajoittuen, hiomapöly, metallihiukkaset, teräsvilla, alumiinifolio tai muu metallipartikkeleiden kasaantuma, tulee pitää poissa laturin aukoista. Irrota laturi tehonsyötöstä ennen kuin yrität puhdistaa sitä.
- ◆ Älä pakasta tai upota laturia veteen tai muihin nesteisiin.

Akun asentaminen (vain mallit BCBL200 L ja BCBL200 L25) (kuva B)

- ◆ Aseta akku (3) työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan B mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrottaminen (kuva C)

- ◆ Paina akun vapautuspainiketta (3a) akussa (3) ja vedä akku irti työkalukokoonpanosta (5) kuvan C mukaisesti.

Puhallinputken asentaminen (kuva D)

- ◆ Liitä puhallinputki (2) puhaltimen runkoon asettamalla kiekkekkeet (2b) uriin (2a). Irrota puhallinputki painamalla kiekkekeitä (2a) ja vetämällä ne irti.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Varoitus! Pidä laitteesta kiinni tukevasti molemmin käsin käynnistäessäsi laitteen.

Varoitus! Älä suuntaa puhallinta itseesi tai muihin henkilöihin.

- ◆ Käynnistä lehtipuhallin liu'uttamalla virtakytintä eteenpäin kuvan E mukaisesti.
- ◆ Virta katkaistaan lehtipuhaltimesta työntämällä virtakytintä taaksepäin.

Käyttö

Varoitus! Käytä aina suojalaseja. Käytä hengityssuojainta, jos käytön aikana esiintyy pölyä. Suojakäsineiden, pitkien housujen ja tukevien jalkineiden käyttö on suositeltavaa. Älä pidä pitkiä hiuksia tai väljiä vaatteita aukkojen ja liikkuvien osien lähellä. LEHTIPUHALLIN ON TARKOITETTU AINOASTAAN KOTIKÄYTTÖÖN.

- ◆ Pidä lehtipuhallinta yhdellä kädellä kuvan F mukaisesti ja puhalla sivulta sivulle suulaakkeen ollessa muutaman senttimetrin korkeudella maasta. Etene hitaasti pitäen roskakasaa edessäsi.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laitte ei käynnisty.	Akkua ei ole asennettu oikein.	Tarkista akun asennus.
	Akku ei ole latautunut.	Tarkista akun latausvaatimukset.
Akku ei lataudu.	Akkua ei ole asetettu laturiin.	Aseta akku laturiin, kunnes vihreä LED-valo syttyy.
	Laturia ei ole kytketty pistorasiaan.	Kytke laturi pistorasiaan. Katso lisätieto osiosta "Tärkeitä huomautuksia lataamiseen".
		Tarkista pistorasian sähkövirta kytkemällä siihen lamppu tai jokin muu laite.
		Tarkista valojen sammuttamisen yhteydessä virran katkaisevaa valokytintä liitetty pistorasiaan.
	Ympäristölämpötila on liian korkea tai liian alhainen.	Siirrä laturi ja työkalu ympäristöön, jonka lämpötila on yli 4,5 °C ja alle +40,5 °C.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite erillisröykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan.

Tekniset tiedot

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Tulojännite	V _{ac}	18	18	18
Kuormittamaton nopeus	/min	19500	19500	19500
Paino	kg	2,35	2,61	1,79
Akku		90617054	N637662	Pelkkä laite, ei sisälly pakkaukseen
Jännite	V _{ac}	18	18	
Teho	Ah	2,0	2,5	
Laturi		90634971	90606845-01	Pelkkä laite, ei sisälly pakkaukseen

Käteen/käsvarteen kohdistuva painotettu värinäarvo standardin EN 50636-2-100 mukaisesti:

= < 2,5 m/s, epävarmuus (K) = 1,5 m/s².

L_w (äänenpaine) 81,5 dB(A)

epävarmuus (K) = 0,7 dB(A)

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI
ULKOILMAMELUDIREKTIIVI



BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B -lehtipuhallin

Black & Decker ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN 60335-1: 2012+A11:2014;
EN 50636-2-100:2014

2000/14/EY, puhallin, liite V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Alankomaat Ilmoitetun laitoksen tunnusnumero: 0344

Äänitehotaso mitattuna standardin 2000/14/EY mukaisesti (Artikla 13, liite III):

L_{WA} (mitattu ääniteho) 90,5 dB(A)

Epätarkkuus = 0,8 dB(A)

L_{WA} (taattu ääniteho) 91 dB(A)

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset.

Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckerin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta tehden tämän ilmoituksen Black & Deckerin puolesta.

R. Laverick

Teknisen osaston johtaja

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Iso-Britannia

21.8.2018

Takuu

Black & Decker on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivän. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoilikeelle. Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuun osoitteisiin.

Käy verkkosivuillemme osoitteessa www.blackanddecker.fi ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ψυχήρες BLACK+DECKER BCBL200 L, BCBL200 L25 και BCBL200 B έχουν σχεδιαστεί για την απομάκρυνση φύλλων. Αυτές οι συσκευές προορίζονται μόνο για καταναλωτική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα/μπαταρία, θα πρέπει να τηρούνται πάντα οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών.

- ♦ Διαβάστε προσεκτικά όλο το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- ♦ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση αξεσουάρ ή προσαρτημάτων, όσο και η πραγματοποίηση με αυτή τη συσκευή οποιασδήποτε εργασίας, πέραν αυτών που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικών βλαβών.
- ♦ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

Χρήση της συσκευής

Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

- ♦ Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή ειδικά προστατευτικά γυαλιά.

- ♦ Σε καμία περίπτωση μην επιτρέψετε σε παιδιά, σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα, τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν όρια στην ηλικία του χειριστή. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι και ιδιαίτερα παιδιά, ή κατοικίδια ζώα.
- ♦ Μην αφήνετε παιδιά ή ζώα να πλησιάσουν στο χώρο εργασίας ή να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- ♦ Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά, είναι απαραίτητη η στενή επίβλεψη.
- ♦ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.
- ♦ Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
- ♦ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή σε καλό τεχνητό φωτισμό.
- ♦ Να χρησιμοποιείται μόνο σε χώρο χωρίς υγρασία. Μην αφήσετε να βραχεί η συσκευή.
- ♦ Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικών φαινομένων.
- ♦ Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- ♦ Μην ανοίξετε το περίβλημα του σώματος της συσκευής.

Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό που να επιδέχονται επισκευή από το χρήστη.

- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.
- ♦ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται.

Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν.

Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ♦ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ♦ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ♦ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου.

Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.

- ♦ Βλάβη της ακοής.
- ♦ Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF).

Μετά τη χρήση

- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.
- ♦ Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.
- ♦ Όταν η συσκευή αποθηκεύεται ή μεταφέρεται μέσα σε όχημα πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.

Έλεγχος και επισκευές

- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά ή βλάβη. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλα προβλήματα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του.

- ♦ Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.
- ♦ Φροντίζετε η επισκευή ή αντικατάσταση των εξαρτημάτων που τυχόν έχουν υποστεί ζημιά ή βλάβη να γίνεται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- ♦ Μη επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για φυσητήρες

Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτή τη συσκευή οποιασδήποτε άλλης εργασίας πέρα από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού ή/και υλικών ζημιών.

- ♦ Για την προστασία των ποδιών σας κατά τη χρήση της συσκευής, να φοράτε πάντα υποδήματα βαρέος τύπου και μακρύ παντελόνι.
- ♦ Πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή, να αφήνετε τον ανεμιστήρα να σταματήσει και να αφαιρείτε την μπαταρία:
- ♦ Όταν αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
 - ♦ Όταν καθαρίζετε τη συσκευή σε περίπτωση απόφραξης.
 - ♦ Όταν ελέγχετε, ρυθμίζετε, καθαρίζετε ή εργάζεστε στη συσκευή σας.

- ♦ Αν η συσκευή αρχίζει να δονείται με μη φυσιολογικό τρόπο.
- ♦ Μην τοποθετείτε το στόμιο εισαγωγής ή εξαγωγής του σωλήνα αναρρόφησης κοντά στα μάτια ή τα αυτιά κάποιου ατόμου κατά τη λειτουργία της συσκευής. Ποτέ μη φυσάτε τα άχρηστα υλικά προς την κατεύθυνση παρευρισκόμενων ατόμων.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη βροχή και μην την αφήνετε σε εξωτερικό χώρο ενώ βρέχει.
- ♦ Μη διασχίζετε μονοπάτια ή δρόμους με χαλίκι με τη συσκευή σας ενεργοποιημένη. Βαδίζετε αργά και σε καμία περίπτωση, μην τρέχετε.
- ♦ Μην τοποθετείτε τη συσκευή σας σε έδαφος με χαλίκι όταν είναι ενεργοποιημένη.
- ♦ Πάντα προσέχετε πώς βαδίζετε, ιδιαίτερα σε εδάφη με κλίση. Μην τεντώνεστε για να εργαστείτε σε σημεία που δεν φτάνετε καλά και να διατηρείτε συνεχώς την ισορροπία σας.
- ♦ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της συσκευής. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν τα ανοίγματά της είναι φραγμένα - φροντίστε τα ανοίγματα να παραμένουν καθαρά από τρίχες, χνούδια, σκόνη ή οτιδήποτε άλλο μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.

Κραδασμοί

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση

συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που προβλέπεται από το πρότυπο EN50636 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς.

Προειδοποίηση! Στην πράξη, η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την τιμή που δηλώθηκε, ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Το επίπεδο κραδασμών μπορεί να αυξηθεί πάνω από το επίπεδο που έχει δηλωθεί. Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε κραδασμούς για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως τα χρονικά διαστήματα που το εργαλείο ήταν εκτός λειτουργίας και τα διαστήματα λειτουργίας χωρίς φορτίο, επιπλέον του χρόνου πίεσης της σκανδάλης.

Προειδοποίηση! Πάντα να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας με τον τρόπο που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Η συσκευή σας είναι σχεδιασμένη για χρήση σε όρθια θέση και εάν χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας στηριγμένη σε μια από τις πλευρές της ή τοποθετημένη ανάποδα.

- ♦ Ο φορέας λειτουργίας ή ο χρήστης είναι πάντα υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκαλούνται σε τρίτους ή στην ιδιοκτησία τους.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή καθαριστικά υγρά για τον καθαρισμό του προϊόντος. Χρησιμοποιείτε μια μη αιχμηρή ξύστρα για να αφαιρέσετε το γρασίδι και το χώμα.
- ♦ Ελέγχετε τακτικά τη σακούλα περισυλλογής για τυχόν φθορές.
- ♦ Ανταλλακτικοί ανεμιστήρες είναι διαθέσιμοι από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Black & Decker. Χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστά η Black & Decker.
- ♦ Διατηρείτε καλά σφιγμένα όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες στη συσκευή προκειμένου να εξασφαλίζεται η ασφαλής κατάσταση λειτουργίας.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο

για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

- Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να τις ανοίξετε, για κανένα λόγο.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- Μην τις αποθηκεύετε σε θέσεις όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβεί τους 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με τους φορτιστές που παρέχονται μαζί με το εργαλείο.
- Κατά την απόρριψη των μπαταριών, να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".

Φορτιστές

- Ο φορτιστής BLACK+DECKER πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας της συσκευής που συνόδευε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό από μωμν και ζημιές.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- Να φροντίζετε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της BLACK+DECKER, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Ετικέτες πάνω στη συσκευή

Η συσκευή φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη λειτουργία.



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή ειδικά προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.



Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ακοής κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.



Πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία από τη συσκευή πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης.



Προσέχετε για τυχόν αντικείμενα που εκσφενδονίζονται. Μην αφήνετε να πλησιάσουν άλλα άτομα στην περιοχή κοπής.



Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υψηλά επίπεδα υγρασίας.



Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Χαρακτηριστικά

Η συσκευή αυτή διαθέτει μερικά ή όλα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης (on/off)
2. Σωλήνας φυσήγησης
3. Μπαταρία

Φόρτιση μιας μπαταρίας (μονάδες BCBL200 L και BCBL200 L25 μόνο) (εικ. Α)

Οι φορτιστές BLACK+DECKER έχουν σχεδιαστεί να φορτίζουν πακέτα μπαταριών BLACK+DECKER.

- ◆ Συνδέστε το φορτιστή (4) σε κατάλληλη έξοδο πριν εισάγετε ένα πακέτο μπαταρίας (3).
- ◆ Εισάγετε το πακέτο μπαταρίας (3) μέσα στο φορτιστή εξασφαλίζοντας ότι το πακέτο μπαταρίας έχει εδράσει πλήρως μέσα στις υποδοχές της μπαταρίας (Εικόνα Α).

Η λυχνία LED (4a) θα αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.

Η ολοκλήρωση της φόρτισης υποδεικνύεται από τη λυχνία LED η οποία παραμένει αναμμένη συνεχώς. Τόση το πακέτο είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ή να το αφήσετε τοποθετημένο στο φορτιστή.

- ◆ Επαναφορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες το συντομότερο δυνατόν μετά τη χρήση τους, διαφορετικά μπορεί να μειωθεί πολύ η διάρκεια ζωής τους. Για τη μέγιστη διάρκεια ζωής των μπαταριών, μην τις αποφορτίζετε πλήρως. Συνιστάται να επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μετά από κάθε χρήση.

Διαγνωστικά φορτιστή

Αυτός ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί ώστε να ανιχνεύει ορισμένα προβλήματα που μπορούν να προκύψουν με πακέτα μπαταριών ή με την πηγή ρεύματος. Τα προβλήματα υποδεικνύονται από μια λυχνία LED που αναβοσβήνει με διαφορετικά μοτίβα αναλαμπών.

Προβληματική μπαταρία

Ο φορτιστής μπορεί να ανιχνεύσει ότι μια μπαταρία είναι εξασθενημένη ή έχει υποστεί ζημιά. Η λυχνία LED αναβοσβήνει με το μοτίβο αναλαμπών που υποδεικνύεται στην ετικέτα. Αν δείτε αυτό το μοτίβο αναλαμπών που αντιστοιχεί σε προβληματική μπαταρία, μη συνεχίσετε τη φόρτιση της μπαταρίας. Επιστρέψτε την σε κέντρο σέρβις ή σε θέση συλλογής για ανακύκλωση.

Καθυστέρηση λόγω θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταρίας

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει μπαταρία με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση λόγω θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταρίας, αναστέλλοντας τη φόρτιση έως ότου η μπαταρία έχει φθάσει σε κατάλληλη θερμοκρασία. Αφού συμβεί αυτό, ο φορτιστής μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία κατάστασης και πλήρους φορτισμού. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Η λυχνία αναβοσβήνει με το μοτίβο αναλαμπών που υποδεικνύεται στην ετικέτα.

Παραμονή της μπαταρίας στο φορτιστή

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταρίας μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη. Ο φορτιστής θα διατηρήσει το πακέτο μπαταρίας σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρους φορτισμού. Αυτός ο φορτιστής διαθέτει μια αυτόματη λειτουργία συντήρησης η οποία εξισώνει ή εξισορροπεί τα μεμονωμένα στοιχεία στο πακέτο μπαταρίας για να επιτρέπει στο πακέτο μπαταρίας να λειτουργεί σε μέγιστη χωρητικότητα. Τα πακέτα μπαταρίας πρέπει να υποβάλλονται στη διαδικασία συντήρησης κάθε εβδομάδα ή όταν η μπαταρία δεν παρέχει πλέον το ίδιο αποτέλεσμα όπως παλαιότερα. Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης συντήρησης, τοποθετήστε το πακέτο μπαταρίας στο φορτιστή και αφήστε το εκεί για τουλάχιστον 8 ώρες.

Σημαντικές επισημάνσεις για τη φόρτιση

- ◆ Μπορείτε να επιτύχετε μέγιστη διάρκεια ζωής και βέλτιστη απόδοση αν το πακέτο μπαταρίας φορτίζεται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 18 - 24 °C. ΜΗ φορτίσετε το πακέτο μπαταρίας σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μικρότερες από +4,5 °C ή μεγαλύτερες από +40 °C. Αυτό είναι σημαντικό και θα αποτρέψει τη σοβαρή βλάβη του πακέτου μπαταρίας.

- ◆ Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταρίας μπορεί να θερμανθούν αισθητά κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι κανονικό φαινόμενο και όχι ένδειξη προβλήματος. Για να διευκολύνετε την ψύξη του πακέτου μπαταρίας μετά τη χρήση, αποφεύγετε να τοποθετείτε το φορτιστή ή το πακέτο μπαταρίας σε θερμό περιβάλλον, όπως σε μεταλλικό παράπηγμα ή σε μη μονωμένο τρέιλερ.
- ◆ Αν το πακέτο μπαταρίας δεν φορτίζεται σωστά:
 - ◆ Ελέγξτε τη λειτουργία της πρίζα συνδέοντας ένα φωτιστικό ή άλλη συσκευή.
 - ◆ Ελέγξτε μήπως η πρίζα συνδέεται σε διακόπτη φώτων που διακόπτει το ρεύμα όταν σβήνετε τα φώτα.
 - ◆ Μετακινήστε το φορτιστή και το πακέτο μπαταρίας σε θέση όπου η θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος είναι περίπου 18 - 24 °C.
 - ◆ Αν τα προβλήματα φόρτισης επιμένουν, παραδώστε το εργαλείο, το πακέτο μπαταρίας και το φορτιστή στο τοπικό σας κέντρο σέρβις.
 - ◆ Το πακέτο μπαταρίας πρέπει να επαναφορτίζεται όταν δεν είναι σε θέση να παράγει επαρκή ισχύ σε εργασίες που γίνοντουσαν εύκολα πιο πριν. ΜΗ ΣΥΝΕΧΙΣΕΤΕ τη χρήση υπό αυτές τις συνθήκες. Ακολουθήστε τη διαδικασία φόρτισης. Μπορείτε επίσης να φορτίσετε όποτε επιθυμείτε ένα πακέτο μπαταρίας που δεν έχει εξαντληθεί πλήρως, χωρίς αυτό να έχει αρνητικές συνέπειες.
 - ◆ Πρέπει να κρατάτε μακριά από τις κοιλότητες του φορτιστή ξένα υλικά αγώγιμης φύσης, όπως είναι, αλλά χωρίς να περιορίζονται σε, σκόνη από εργασίες λείανσης, μεταλλικά ρινίσματα, σύρμα τριψίματος, αλουμινοχάρτο ή οποιαδήποτε συσσώρευση μεταλλικών σωματιδίων. Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να τον καθαρίσετε.
 - ◆ Μην αφήσετε το φορτιστή να παγώσει και μην τον βυθίσετε σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταρίας (μόνο μονάδες BCBL200 L και BCBL200 L25) (εικ. Β)

- ◆ Εισάγετε το πακέτο μπαταρίας (3) με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η Εικόνα Β. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταρίας έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταρίας (εικ. C)

- ◆ Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας (3a) στο πακέτο μπαταρίας (3) και τραβήξτε το πακέτο μπαταρίας έξω από το συγκρότημα εργαλείου (5) όπως δείχνει η Εικόνα C.

Για να τοποθετήσετε τον σωλήνα φυσητήρα (εικ. D)

- ◆ Συνδέστε τον σωλήνα φυσητήρα (2) στον κύριο κορμό του φυσητήρα τοποθετώντας τα ρύγχη (2b) μέσα στις εσοχές (2a). Για να αφαιρέσετε τον σωλήνα φυσητήρα, πιέστε τα ρύγχη (2a) και τραβήξτε τα μέρη για να αποσυνδεθούν.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Προειδοποίηση! Κρατήστε γερά και σταθερά τη συσκευή σας, και με τα δύο χέρια, κατά την ενεργοποίησή της.

Προειδοποίηση! Μην κατευθύνετε την έξοδο της μονάδας προς τον εαυτό σας ή παρευρισκόμενους.

- ◆ Για να ενεργοποιήσετε το φυσητήρα, μετακινήστε το διακόπτη on/off προς τα εμπρός όπως δείχνει η Εικόνα Ε.
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, σύρετε το διακόπτη on/off προς τα πίσω.

Λειτουργία

Προειδοποίηση! Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Φοράτε μάσκα με φίλτρο αν κατά την εργασία παράγεται σκόνη. Συνιστάται η χρήση γαντιών, μακριών παντελονιών και προστατευτικών υποδημάτων. Κρατάτε τα μακριά μαλλιά και τα χαλαρά ρούχα μακριά από ανοίγματα και κινούμενα μέρη. ΑΥΤΟΣ Ο ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

- ◆ Κρατήστε τον φυσητήρα με το ένα χέρι όπως δείχνει η Εικόνα F και καθαρίστε από τη μία πλευρά ως την άλλη και αντίστροφα διατηρώντας το ακροστόμιο αρκετές ίντσες πάνω από το έδαφος. Προχωράτε αργά διατηρώντας το σωρό των συσσωρευμένων υπολειμμάτων μπροστά σας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η μονάδα δεν τίθεται σε λειτουργία.	Η μπαταρία δεν έχει εγκατασταθεί σωστά.	Ελέγξτε την εγκατάσταση της μπαταρίας.
	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Ελέγξτε τις απαιτήσεις φόρτισης της μπαταρίας.
Το πακέτο μπαταρίας δεν φορτίζεται.	Η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί στο φορτιστή.	Εισάγετε μπαταρία στο φορτιστή έως ότου ανάψει η πράσινη LED.
	Ο φορτιστής δεν έχει συνδεθεί.	Συνδέστε το φορτιστή σε πρίζα που λειτουργεί. Ανατρέξτε στις "Σημαντικές παρατηρήσεις για τη φόρτιση", για περισσότερες λεπτομέρειες.
		Ελέγξτε το ρεύμα συνδέοντας μία λάμπα ή άλλη ηλεκτρική συσκευή.
		Ελέγξτε μήπως η πρίζα συνδέεται σε διακόπτη φώτων που διακόπτει το ρεύμα όταν σβήνετε τα φώτα.
	Η θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος είναι πολύ θερμή ή πολύ ψυχρή.	Μετακινήστε το φορτιστή και την μπαταρία σε θέση με θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος πάνω από 4,5 °C (40 °F) ή κάτω από 40,5 °C (105 °F).

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Τεχνικά δεδομένα

		BCBL200 L	BCBL200 L25	BCBL200 B
Τάση εισόδου	V_{oc}	18	18	18
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	/ min	19500	19500	19500
Βάρος	kg	2.35	2.61	1.79
Μπαταρία		90617054	N637662	Μόνο η μονάδα, δεν περιλαμβάνεται
Τάση	V_{oc}	18	18	
Χωρητικότητα	Ah	2,0	2,5	
Φορτιστής		90634971	90606845-01	Μόνο η μονάδα, δεν περιλαμβάνεται

Σταθμισμένη τιμή κραδασμών συστήματος χεριού/βραχίονα σύμφωνα με το EN 50636-2-100:

$$= < 2,5 \text{ m/s}, \text{ αβεβαιότητα } (K) = 1,5 \text{ m/s}^2.$$

$$L_{wa} \text{ (ηχητική πίεση)} 81,5 \text{ dB(A)}$$

$$\text{αβεβαιότητα } (K) = 0,7 \text{ dB(A)}$$

Δήλωση συμμόρφωσης EK

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ
ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΘΟΡΥΒΟΥΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ



Φυσητήρας BCBL200 L, BCBL200 L25, BCBL200 B

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:

2006/42/EK, EN 60335-1: 2012+A11:2014,

EN 50636-2-100:2014

2000/14/EK, Φυσητήρας, Παράρτημα V

DEKRA Certification B.V., Meander 1051/P.O. Box 5185
6825MJ ARNEM / 6802ED ARNHEM Netherlands Ap.

αυτοποίησης κοινοποιημένου φορέα: 0344
Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με 2000/14/EK
(Άρθρο 13, Παράρτημα III):
 L_{wa} (μετρούμενη ηχητική ισχύς) 90,5 dB(A)
Αβεβαιότητα = 0,8 dB(A)
 L_{wa} (εγγυημένη ηχητική ισχύς) 91 dB(A)

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2014/30/EE, 2011/65/EE.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή ανατρέξτε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker.

R. Laverick

Διευθυντής Σχεδιασμού

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom (Ηνωμένο Βασίλειο)

21/8/2018

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβάλλει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333